



*Your perfect cut*

**VESCO**<sup>®</sup>  
MADE IN ITALY



## NUESTRA EMPRESA/COMPANY:

Nuestra Empresa está situada muy cerca de la ciudad de Maniago en el norte de Italia, una ciudad conocida y apreciada en todo el mundo por su secular tradición en la producción de herramientas de corte. VESCO trabaja hace ya varios años en la producción de herramientas dedicadas a la poda profesional. Desde su nacimiento, nos hemos impuesto como objetivo principal la manufactura de herramientas profesionales, dedicadas a un público muy profesional, en el que también se puede incluir a los aficionados más exigentes. Por lo tanto todos los proyectos concebidos en VESCO van dirigidos al mantenimiento de un alto estándar de calidad. Cada artículo es fabricado siguiendo un detallado plan de realización que va seguido siempre por un control de calidad muy riguroso en cada parte del proceso.

Todos los productos (y las piezas que los componen) son objeto de un exhaustivo proceso de búsqueda y selección, como garantía de una calidad y una precisión superiores, que convierten los productos VESCO en únicos e indispensables en el uso profesional. Desde su fundación, VESCO está comprometida y siempre lo estará en incrementar notablemente su gama con nuevos productos con el fin de asegurar el futuro de la Empresa y mantener siempre una ventaja sobre nuestra competencia.

*Our firm is located in close vicinity to Maniago, a town famous and appreciated for its age-old cutlery and cutting-tool tradition all over the world. VESCO has been operating for several years in manufacturing items for professional pruning.*

*Since the beginning, its main objective has been the production of exclusively professional items especially meant for professional people even if demanding amateurs can also be included. All the designs planned by VESCO mainly aim to maintain a high quality standard. Each item is manufactured according to a detailed and planned course followed by strict item tests carried out by experts in that field.*

*All the products ( and their components ) are subject to very accurate researches and selections in order to guarantee a superior quality and precision. This makes the VESCO products unique and indispensable for professional usage. Since its founding, VESCO is committed, and always will do, in increasing significantly the range with new products, in order to ensure the future of the company and to keep a competitive edge over competitors!*



<u>08</u>	<b>SERIE PLUS</b> Herramientas profesionales PLUS <i>Professional hot forged shears</i>
<u>12</u>	<b>SERIE A</b> Tijeras profesionales de una mano de forja <i>Professional hot forged shears</i>
<u>18</u>	<b>SERIE T T-Rex</b> Tijeras profesionales de dos manos de yunque <i>Professional anvil branch cutters</i>
<u>22</u>	<b>SERIE V V-Raptor</b> Tijeras profesionales de dos manos de corte deslizante (by-pass) <i>Professional by-pass branch cutters</i>
<u>26</u>	<b>SERIE S</b> Cortasetos profesionales <i>Professional hedge shears</i>
<u>30</u>	<b>SERIE C</b> Serrucho profesional con dentado especial <i>Professional saws</i>
<u>34</u>	<b>SERIE B</b> Tijeras de recolección <i>By-pass clippers</i>
<u>40</u>	<b>SERIE R</b> Navajas de corte, injerto y recolección <i>Grafting knife</i>
<u>44</u>	<b>SERIE F</b> Accesorios <i>Accessories</i>
<u>50</u>	<b>SERIE E</b> Expositores y material promocional <i>Display system and promotional material</i>
<u>60</u>	Mantenimiento <i>Maintenance</i>
<u>62</u>	Recambios <i>Spare parts</i>

Desde el principio VESCO busca el producir sus herramientas con un nivel extremadamente alto de calidad y en conformidad con unos procedimientos muy precisos, con el fin de conseguir un único objetivo: LA EXCELENCIA

*VESCO has forever sought to produce very high quality tools by making use of precise procedures, with a single goal in mind: excellence.*



## PRODUCCIÓN

Diversas son las características de nuestros productos que las convierten en únicas y las hacen fácilmente reconocibles por un experto profesional.

### PRODUCTION

*Several characteristics are noticeable in all our items making them unique and easily recognizable to an expert.*

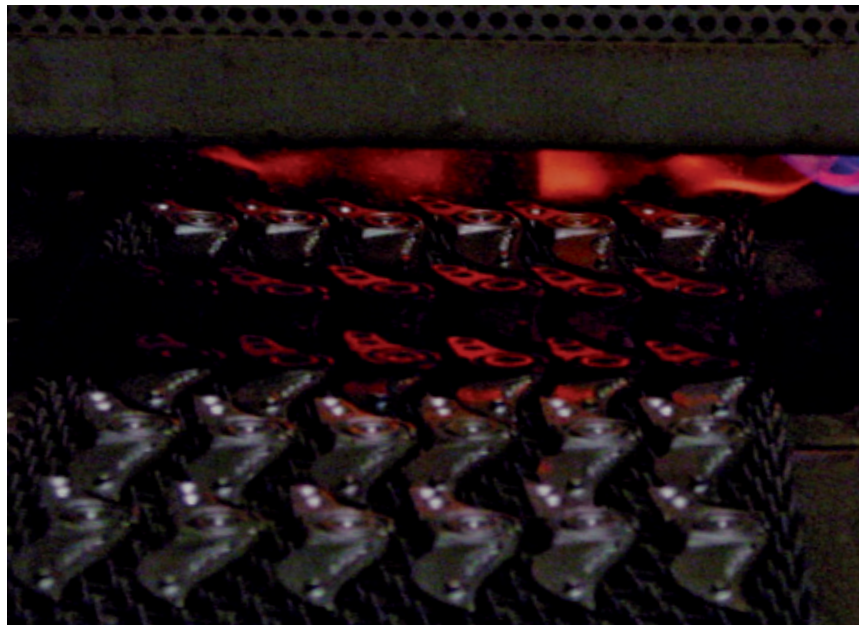
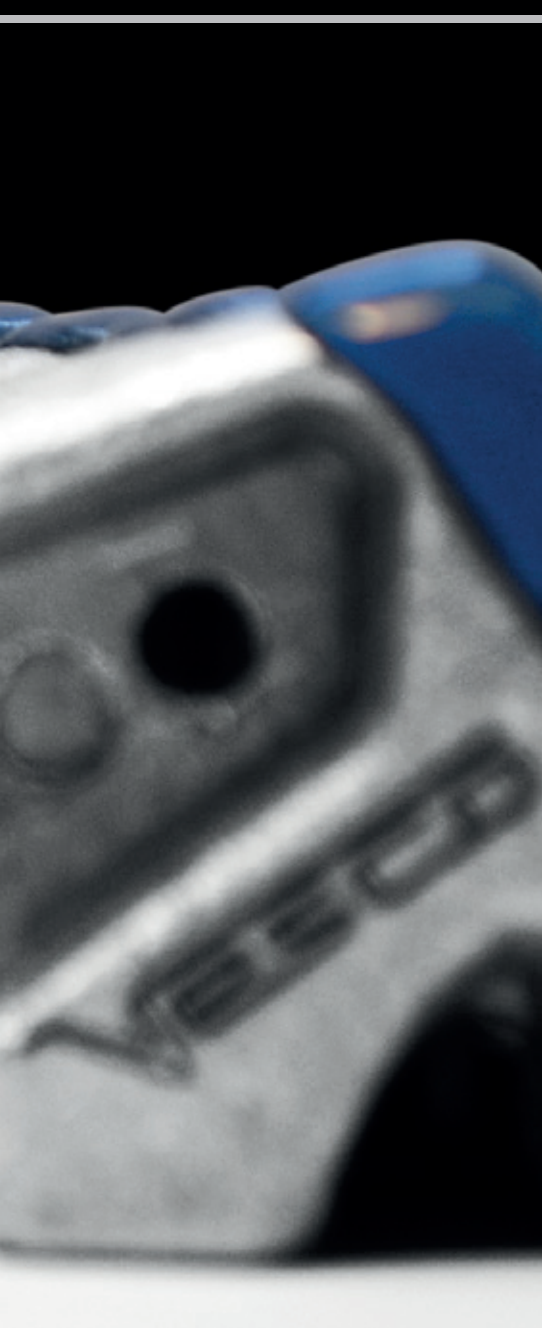
*En estas páginas algunas fases de la producción VESCO.  
In these pages some phases of the VESCO production.*

\*

**La forja** en caliente de hoja y contrahoja es seguramente la característica principal de gran parte de nuestros modelos. VESCO ha revalidado la antigua técnica de la forja como la mejor tecnología: ahora las máquinas han tomado el puesto del hombre, pero la orientación de la fibra, típica de esta elaboración, sigue siendo el único modo para obtener la máxima resistencia con el mínimo espesor de material (con la ventaja de reducir el peso final de la herramienta). La importante deformación del acero, calentado a 900°C y obtenida con prensas de 500 t, comportan un grano más fino y un endurecimiento (templado a baja temperatura) con el consiguiente consolidado de la estructura fibrosa del acero. Todo este proceso es el que le confiere la mejor calidad y es un resultado inalcanzable e incompatible con tan solo una alta tecnología productiva.

*Without doubt, the most important feature of all our models is that the blade unit is **hot forged**. VESCO has re-discovered hot forging as the best technology of all: today the machinery has replaced man but the uniformly aligned fibers, typical of this manufacturing process, is the only way to get the maximum strength in a particular thickness (with the great advantage of reducing the tool weight considerably).*

*Steel is heated up to 900° C and is buckled by very heavy presses (500 tons ): doing so, the grain is refined and the steel fibrous structure is work-hardened and consequently stiffened. This manufacturing process still gives the best quality and result otherwise unattainable with highly productive technology.*



**El acero** con que fabricamos la hoja VESCO es de una primera calidad y con un alto contenido en carbono.

El tratamiento térmico que se aplica asegura una resistencia máxima al desgaste, garantizando prestaciones de corte excelentes y durables en el tiempo

El afilado se realiza con maquinaria de control numérico (CNC) con una altísima precisión que garantiza una perfección extrema y un corte siempre limpio y preciso.

**La totalidad** del grupo hoja/contrahoja está dotado de un revolucionario revestimiento superficial netamente superior al ya superado teflón. Este revestimiento, único en su género previene la corrosión pero sobre todo mejora notablemente la penetración de la hoja, reduciendo el esfuerzo de corte.

La hoja está dotada internamente de un depósito para el lubricante, lo que proporciona una continua lubricación del conjunto. La regulación del juego de hoja y contrahoja, se realiza mediante un tornillo de paso fino, para garantizar un perfecto acoplamiento a través del tiempo.

***VESCO blades** are made of top quality steel with a high carbon content. They are also tempered with heat treatment: this gives the maximum strength to the wear ensuring an excellent and very long cutting performance.*

*Numerical-controlled machines **sharpen** the blades with the greatest precision in order to always ensure a clear and clean cut together with the utmost precision. Besides, the whole blade unit offers a revolutionary surface coating ( on request ). This unique coating prevents corrosion but - most of all - increases the penetration of the blade diminishing the cutting effort. The blades are equipped with an inside grease container that lubricates the tool constantly. The blade and counter-blade play is adjusted using an exact fine pitch screw in order to always ensure the utmost coupling precision.*

**Los mangos** de todas nuestras herramientas, están realizados con aluminio especial con el fin de reducir el peso lo máximo posible. Los mangos de nuestras tijeras SERIE A están recubiertos con una goma especial antideslizante que proporciona un agarre más placentero y seguro.

La **empuñadura ERGOGRIP** que equipan todas nuestras tijeras de dos manos (serie T y V) y los cortasetos (serie S) han sido expresamente estudiados para garantizar el máximo confort y la máxima ergonomía. están realizados en un material bi-componente con una parte de goma dotada con insertos antideslizamiento. Los topes de goma que equipan los modelos de dos manos de hoja deslizante, protegen las articulaciones y la musculatura, reduciendo la intensidad del golpe tras el corte.

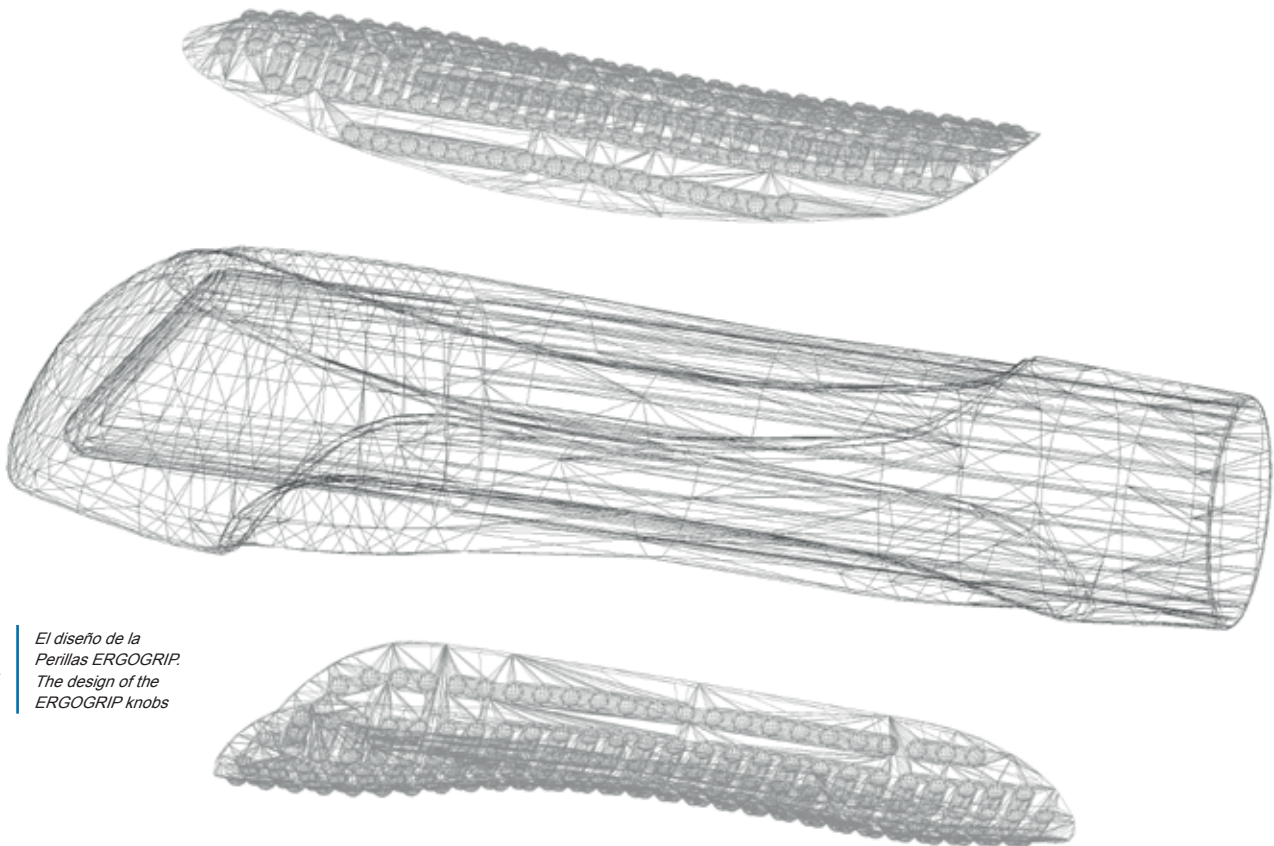
*The grip of all our tools is made of special aluminium alloy in order to reduce the overall weight.*

*The handles of our shears (A series) are covered with special anti-slipping rubber plastic making the grip comfortable and safe.*

*The ERGOGRIP handles that equip all our branch cutters (T and V series) and Edge Shears (S series) are realized in order to guarantee the best comfort and ergonomics.*

*They are realized in bi-component material with a soft rubber and a non-slip inserts.*

*All the by-pass cut model are equipped with a shock-absorber and cushion in order to protect muscles and articulation decreasing the counterblow considerably when the cut has been completed.*



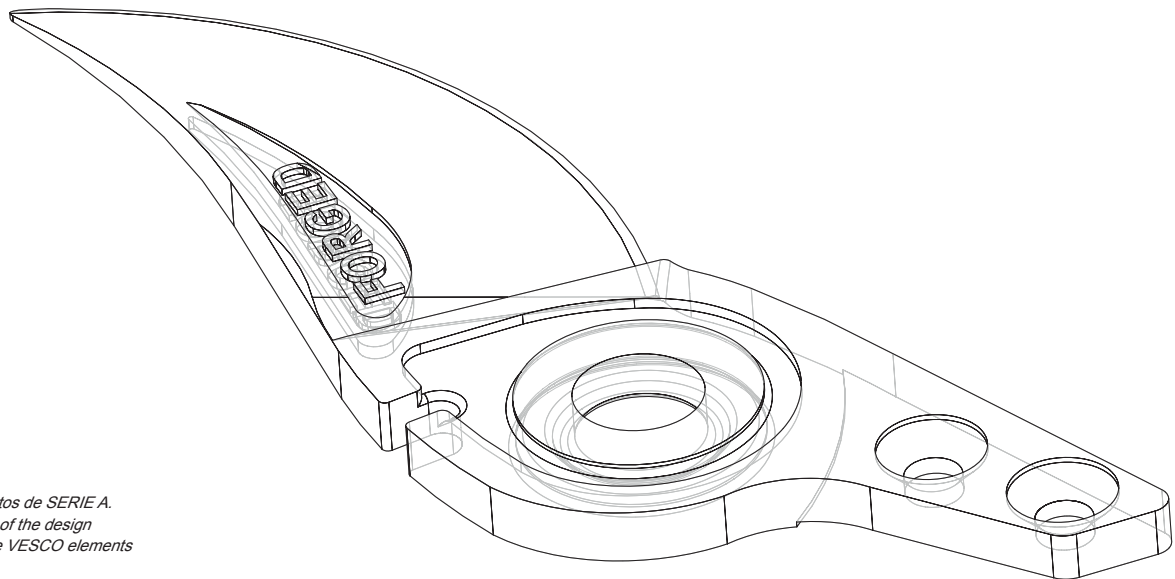
\* El diseño de la  
Perillas ERGOGRIP.  
The design of the  
ERGOGRIP knobs

**Ergonomía:** Todas nuestras herramientas realizadas con una geometría y una ergonomía que buscan el máximo confort del podador ante un uso intensivo de las mismas. Muchos modelos están disponibles en dos tamaños (S y ML), estudiados para cubrir las necesidades de los profesionales con manos pequeñas o más grandes.

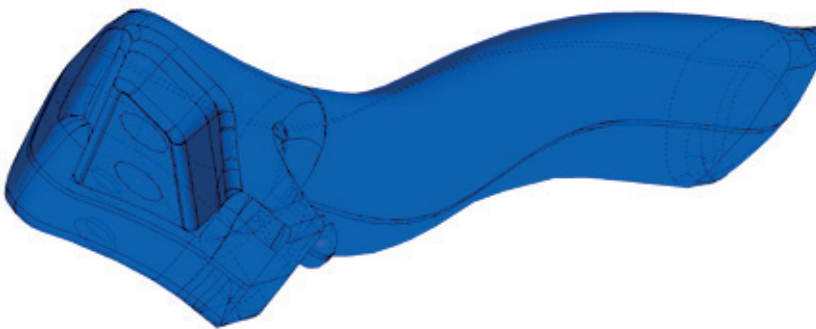
*All our tools are designed in a **geometrical** and **ergonomic** way such as to give the operator the utmost comfort even if they are used for a long time. Most model are available in two sizes: size "S" for small hands and size "ML" for medium and bigger hands.*

**Recambios:** Todas las piezas de las que se componen las herramientas VESCO, están disponibles como recambio. Desde el primer modelo fabricado, nos preocupamos de garantizar la intercambialidad de todas las partes, con el fin de evitar al cliente la adquisición de una nueva tijera en el caso de rotura o pérdida de algún componente.

*All our tool components are available as **spare parts**. Infact, since the beginning, we have done our best to ensure that all the components are interchangeable. Doing so, our customers can avoid buying new shears owing to wear or loss of a component.*



★ elementos de SERIE A.  
Stages of the design  
of some VESCO elements



★ 3D elementos de X40  
3D elements of X 40 Serie

**Todas las herramientas VESCO** están fabricadas con la técnica y la maquinaria más avanzadas y cada herramienta fabricada es ajustada y probada manualmente. Es una perfecta combinación entre la moderna tecnología y la experiencia artesanal. El diseño de las herramientas VESCO se efectúa siguiendo siempre indicaciones de podadores profesionales y cada nuevo modelo es probado intensamente antes de su salida al mercado.

*All VESCO tools are manufactured according to advanced technology and with very modern machinery. Each tool is adjusted and tested manually: it is a perfect match between modern technology and craftsmen's experience. VESCO tools are designed following the suggestions of professional pruners and all our new models are always tested accurately before putting them on the market.*

**MADE IN ITALY**

**MADE IN ITALY:** es el sello que garantiza la absoluta calidad y precisión apreciada en todo el mundo, y que contribuye principalmente al valor añadido de los productos VESCO  
*VESCO products are unique and worthy mainly because **MADE IN ITALY** means top quality and utmost precision all over the world*

# PLUS

## SERIE

Para celebrar el 10 aniversario de la marca VESCO hemos creado una producción conmemorativa especial que incorpora nuestra experiencia y conocimientos técnicos. La serie Plus representa la cultura de la empresa de VESCO la cual está diseñada para clientes con estándares de alto rendimiento y que quieren utilizar las mejores herramientas disponibles. Para lograr esto, VESCO ha adoptado el uso de materiales compuestos derivados de la nanotecnología que normalmente se encuentran sólo para los componentes de la industria aeronáutica. Más específicamente, los componentes de aluminio son un compuesto de Ergal que aprovecha su peso ligero y alta resistencia para lograr un nivel de rendimiento sin precedentes en las herramientas de poda. Además, las hojas de la serie "Plus" han sido pretratadas con un acabado de cromo duro que posteriormente se mejora con partículas Xylan 1010 para aumentar su durabilidad y rendimiento de corte. El diseño de esta serie especial se acentúa mediante el uso de empuñaduras negras y componentes dorados. El resultado final es un producto excepcional con características únicas.

**VESCO PLUS: ¡LA PERFECCIÓN SE PUEDE ALCANZAR!**

*To celebrate the 10 year anniversary of the VESCO brand we have created a special commemorative production that embodies our know how and experience. The Plus series represents the company culture of VESCO in that it is designed for the customer with high performance standards and that wants to utilize the very best tools available. To achieve this, VESCO has adopted the use of composite materials derived from nanotechnology that are normally found only for components in the aeronautical industry. More specifically the aluminum components are an Ergal compound that leverages it's ligh weight and high strenght characteristics to achieve an unprecedented level of performance in pruning tools. Furthermore, the blades of the "Plus" series have been pre-treated with a hard chrome finish that is subsequently enhanced with Xylan 1010 particles to increase its durability and cutting performace.*

*The design of this special series is accentuated by using black handle grippers and golden components. The final result is an exceptional product with unique characteristics.*

**VESCO PLUS: PERFECTION CAN BE ACHIEVED!**

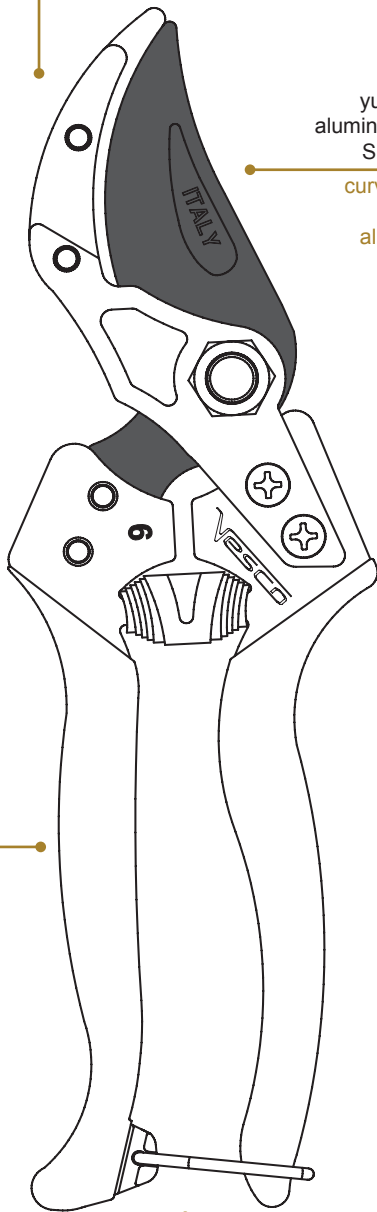


hoja cromadas y partículas de Xylan para aumentar la penetración. Máxima resistencia al desgaste, excelente rendimiento de corte.

the blades are finished with a hard chrome plating laced with xylan particles to provide long lasting durability and a superior cut.

yunque curva de aluminio aeronáutico. Súper resistente

curved anvil made of aeronautical aluminum. super



color especial (negro / gris) de los mangos

special color (black/gray) of the handles

níquel dorado en los componentes.

gold-nickel the components



\*\* Todas las piezas están disponibles como recambio (para el código de recambio, por favor observe el respectivo diagrama) / All components are available as spare parts (see the respective exploded diagram for the spare part)

# A6 PLUS

## Tijera de yunque de corte curvo rasante PLUS

*Curved anvil pruning shears with slicing cut PLUS*

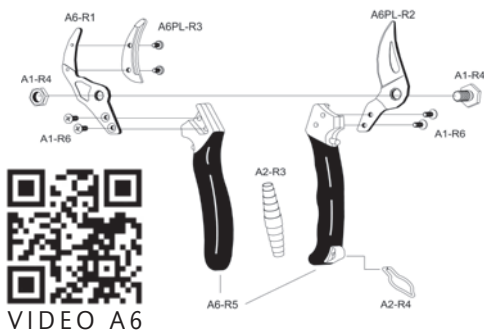
CODIGO/CODE	A6 PLUS
TALLA/SIZE	S
TAMAÑO/LENGTH	21cm/8,3in
PESO/WEIGHT	240g/8,4oz
Ø CORTE/CUT	25mm/1in
CODIGO/CODE EAN	



Tijera de yunque dotada de hoja curva que le garantiza poder entrar mejor aun en grupos densos de ramas. El particular sistema de corte le permite un corte deslizante sin tronchado de rama. La hoja va montada en posición excéntrica, garantizando el corte completo de la rama hasta el final, disminuyendo el esfuerzo y evitando el deslizamiento de la misma. Hoja de acero forjada en caliente con revestimiento de cromo duro y partículas de xylan para aumentar la facilidad de corte. Maxima resistencia a la rotura, con unas prestaciones de corte excelentes. Yunque fabricado en aluminio ERGAL ultraresistente.

*This anvil shears is characterized by grazing cuts leaving no protrusion on the pruned surface, and its design are challenging what many have thought about pruners. The curved anvil, made in high strength ERGAL aluminium, helps to hold the branch in place, and the blade moves back as it cuts-simultaneously helping to hold the branch in place and creating an easier and cleaner slicing cut. The high-carbon blades are both fully hot-forged and tempered, making them stronger yet also lighter. Hot forged and tempered blade assembly made with high carbon steel and finished with a hard chrome plating laced with Xylan 1010 particles to provide long lasting durability and a superior cut.*

MADE IN ITALY



VIDEO A6

# A2 PLUS

## Tijera de doble corte PLUS

*Double-cut pruning shears PLUS*

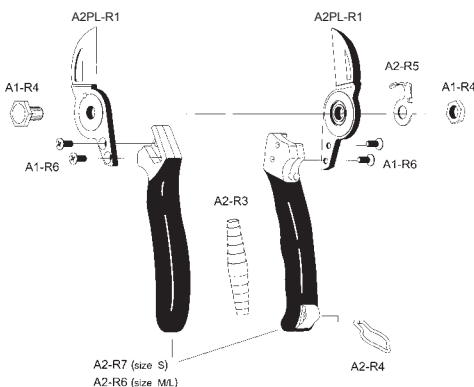
CODIGO/CODE	A2 PLUS
TALLA/SIZE	S
TAMAÑO/LENGTH	20cm/7,9in
PESO/WEIGHT	250g/8,8oz
Ø CORTE/CUT	25mm/1in
CODIGO/CODE EAN	



La tijera de doble corte permite que las hojas converjan en el centro de la rama a cortar permitiendo, con un menor esfuerzo, un corte limpio y sin ninguna compresión en la rama, garantizando así una rápida cicatrización del árbol. Esta característica la convierte en la tijera ideal sobre todo para la poda de árboles frutales. Hoja de acero forjada en caliente con revestimiento de cromo duro y partículas de xylan para aumentar la facilidad de corte.

*The double-cut secateur's blades are designed to converge towards the center of the branch to be pruned, thus reducing the amount of effort needed and providing a clean cut. With these shears there is no shattering of the wood, which allows the tree to heal quicker and makes this tool particularly suitable for pruning fruit trees. The high-carbon blades are fully hot-forged, tempered and then finished with a hard chrome plating laced with Xylan 1010 particles to provide a superior cut, as well as optimum strength and durability.*

MADE IN ITALY



# T20 PLUS

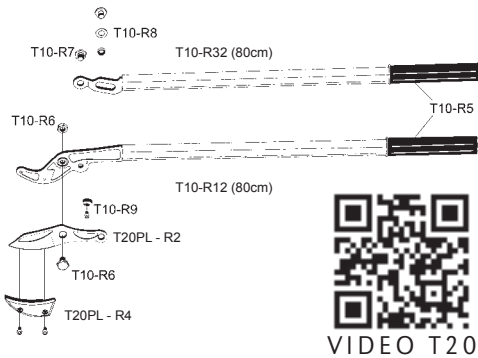
## Tijera de yunque de corte curvo rasante PLUS *Curved anvil branch-cutters with lever PLUS*

CODIGO/CODE	T20 PLUS
TAMAÑO/LENGTH	80 cm/32 in
PESO/WEIGHT	980 g/35 oz
Ø CORTE/CUT	45mm/1,8in
CODIGO/CODE EAN	8 033986 1141230



Recomendado para la poda de ramas de gran diámetro, gracias a la notable apertura de la hoja y particularmente al sistema de levas que reducen sensiblemente el esfuerzo del corte. La particular forma curva de la hoja evita el deslizamiento de la rama y mejora la calidad del corte. Es una tijera de yunque en el cual la hoja, colocada en posición excéntrica para evitar el aplastamiento de la rama, termina el corte sobre un yunque de aluminio, realizando una acción de corte a guillotina limpia y lisa. Hoja de acero forjada en caliente con revestimiento de cromo duro y partículas de xylan para aumentar la facilidad de corte. Máxima resistencia a la rotura, con unas prestaciones de corte excelentes. Yunque fabricado en aluminio ERGAL ultraresistente.

*This branch-cutter has several advantages: it increases the maximum size of the cut, decreases cutting effort and it allows for easy replacement of the cutting blade. The curved anvil and pull-back slicing action of the blade hold the branch in place and produce an easier and cleaner cut. The mobile blade is mounted in an eccentric position: this allows the branch to be dragged towards the fulcrum avoiding possible slipping. Hot forged and tempered blade assembly made with high carbon steel and finished with a hard chrome plating laced with Xylan 1010 particles to provide long lasting durability and a superior cut. The anvil is made in high strength ERGAL aluminium. MADE IN ITALY*

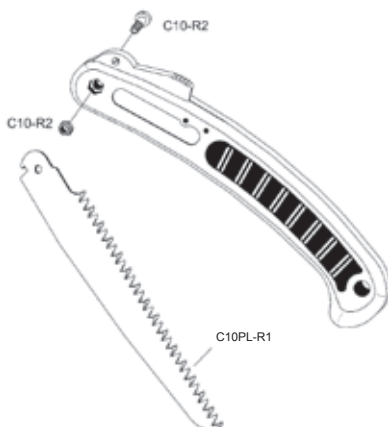


VIDEO T20

# C10 PLUS

## Serrucho plegable *Folding handsaw PLUS*

CODIGO/CODE	C10 PLUS
TAMAÑO/LENGTH	20cm/8 in
PESO/WEIGHT	170g/6oz
Ø CORTE/CUT	10mm/4in
CODIGO/CODE EAN	8 033986 1142114



Serrucho de corte hacia atrás que asegura un corte limpio y preciso. El cierre convierte a este serrucho en una herramienta segura y práctica. El afilado del diente es por tres puntos y templado; esto garantiza una duración y una resistencia de la hoja excepcionales. Hoja con revestimiento de cromo duro y partículas de xylan para aumentar la facilidad de corte. El mango plástico bicomponente resulta muy cómodo y favorece el agarre.

*This handy pull-stroke pruning saw ensures a clean and precise cut. The folding lock makes this saw safe and handy. Manufactured in carbon steel the blade has a three-sided cutting edge, tempered teeth and then finished with a hard chrome plating laced with Xylan 1010 particles to provide long lasting durability and a superior cut. The handle is ergonomically designed and made of a composite material that fits comfortably in the hand. MADE IN ITALY*

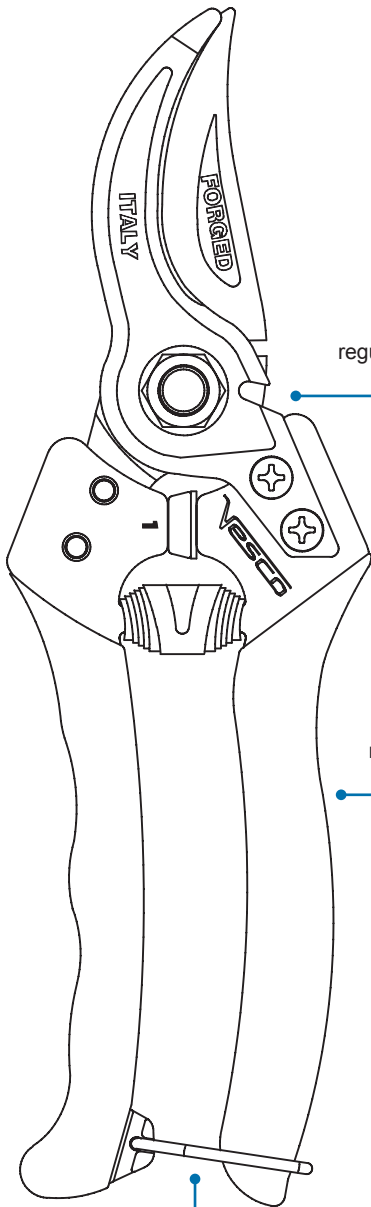
**A**  
SERIE



Tijeras profesionales forjadas / *Professional hot forged shears*

hoja y contrahoja de  
acero forjado en caliente  
y templado a 58 HRC.  
Deposito interno de  
lubricante.

hot forged and tempered  
blade unit made of steel  
with a high carbon content.  
Continuous lubrication with  
inside grease container.



sistema preciso de  
regulación del ajuste de  
hoja y contrahoja  
Adjustment system  
to fine pitch

mangos de aluminio  
recubiertos de goma  
antideslizante  
alloy aluminium  
handles are lined  
with anti-slipping  
rubber

práctico y fiable sistema  
de cierre niquelado  
practical and reliable  
nickel locking system



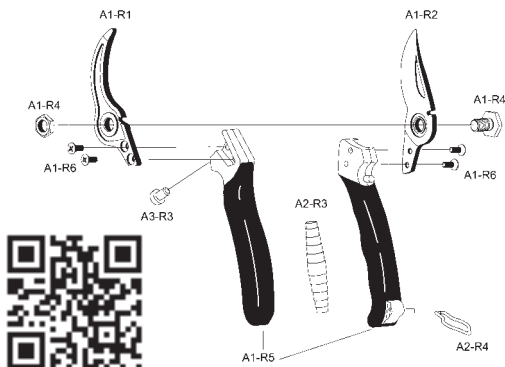
\*\* Todos los componentes están disponibles como recambio (para el código del recambio observe los despieces en cada modelo) / All components are available as spare parts (see the respective exploded diagram for the spare part)

# A1

## Tijera de poda tradicional *By-pass vine shears*



CODIGO/CODE	A1
TALLA/SIZE	ML
TAMAÑO/LENGTH	21cm/8,3in
PESO/WEIGHT	240g/8,4oz
Ø CORTE/CUT	25mm/1in
CODIGO/CODE EAN	



VIDEO A1

Modelo clásico de tijera de poda. Indicado para la poda de cualquier tipo de árbol, pero particularmente aconsejado para la viña. La tijera está dotada de goma en los topes con el fin de amortiguar el impacto en articulaciones y musculatura de la mano y muñeca. Hoja y contrahoja en acero al carbono forjadas en caliente y templadas.

*The A1 is at once a familiar and standard bypass design, yet with details that set it apart from even the best in the industry. The shock-absorbing pads help to reduce fatigue under even heavy use. The counter-blade has a sap groove to wipe dirt away. The high-carbon blades are both fully hot-forged and tempered, making them stronger yet also lighter.*

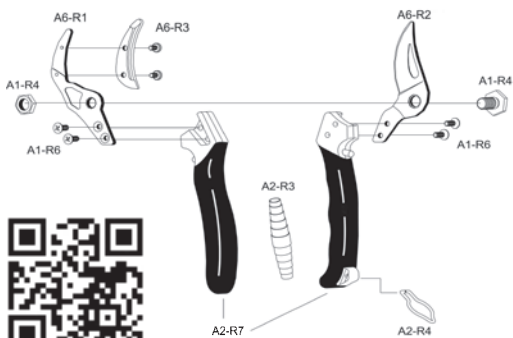
MADE IN ITALY

# A6

## Tijera de yunque de corte curvo rasante *Curved anvil pruning shears with slicing cut*



CODIGO/CODE	A6
TALLA/SIZE	S
TAMAÑO/LENGTH	21cm/8,3in
PESO/WEIGHT	240g/8,4oz
Ø CORTE/CUT	25mm/1in
CODIGO/CODE EAN	



VIDEO A6

Tijera de yunque dotada de hoja curva que le garantiza poder entrar mejor aun en grupos densos de ramas. El particular sistema de corte le permite un corte deslizante sin tronchado de rama. La hoja va montada en posición excéntrica, garantizando el corte completo de la rama hasta el final, disminuyendo el esfuerzo y evitando el deslizamiento de la misma. Hoja y contrahoja en acero al carbono forjadas en caliente y templadas. Yunque fabricado en aluminio ligero.

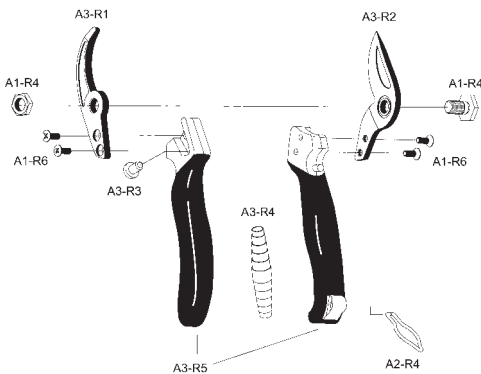
*This anvil shears is characterized by grazing cuts leaving no protrusion on the pruned surface, and its design are challenging what many have thought about pruners. The curved anvil helps to hold the branch in place, and the blade moves back as it cuts--simultaneously helping to hold the branch in place and creating an easier and cleaner slicing cut. The high-carbon blades are both fully hot-forged and tempered, making them stronger yet also lighter.*

MADE IN ITALY

# A3

Tijera de hoja corta para viña  
*Short blade vine shears*

CODIGO/CODE	A3
TALLA/SIZE	S
TAMAÑO/LENGTH	20cm/8,3in
PESO/WEIGHT	230g/7,9oz
Ø CORTE/CUT	20mm/0,8in
CODIGO/CODE EAN	 8 033986 140035



Tijera ligera y compacta dotada de hoja corta y deslizante en posición excéntrica respecto al eje de la tijera. Gracias a estas características se obtiene una reducción del esfuerzo de corte respecto a las tijeras de viña tradicionales. Su forma sujeta muy bien la rama evitando el deslizamiento de la misma. Hoja y contrahoja en acero al carbono forjadas en caliente y templadas.

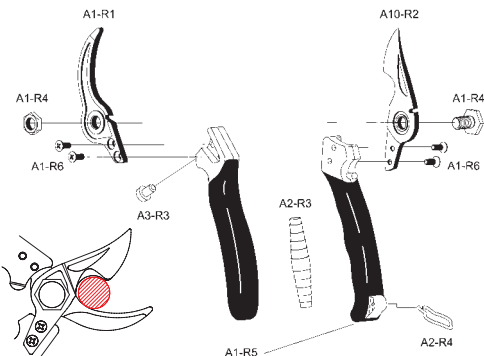
*These light and compact shears is at first attractive to those with smaller hands, yet this is a very desirable tool for anyone. The axis of the cut allows the blades to open for 'normal' sized branch cuts, and the cutting blade pulls back as it closes, holding the branch in place and increasing the efficiency and cleanness of the cut. The high-carbon blades are both fully hot-forged and tempered, making them stronger yet also lighter.*

MADE IN ITALY

# A10

Tijera hobby (polivalente)  
*Multi-purpose shears*

CODIGO/CODE	A10
TALLA/SIZE	ML
TAMAÑO/LENGTH	21cm/8,3in
PESO/WEIGHT	240g/8,4oz
Ø CORTE/CUT	25-30mm/1-1,2in
CODIGO/CODE EAN	 8 033986 140103




Tijera polivalente dotada de una hendidura cóncava que permite sujetar ramas de diámetro más grande. La hendidura efectúa la función de sujetar la rama evitando su deslizamiento. Permite al usuario trabajar con la mano más cerrada y aplicar mayor fuerza en el corte. Hoja y contrahoja en acero al carbono forjadas en caliente y templadas.

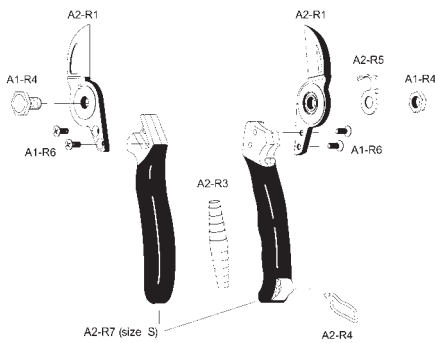
*The unique notched shape of the blade of the A10 allows for a larger-diameter cut than usually found in hand pruners, and also aids in holding the branch in place while cutting. The operator can also work closing his hand even more and, consequently, he can cut with more strength. The blade unit is made of steel with a high carbon content and it is hot forged and tempered with heat treatment.*

MADE IN ITALY

# A2

## Tijera de doble corte (talla S) Double-cut pruning shears (size S)

CODIGO/CODE	A2/S
TALLA/SIZE	S
TAMAÑO/LENGTH	20cm/7,9in
PESO/WEIGHT	250g/8,8oz
Ø CORTE/CUT	25mm/1in
CODIGO/CODE EAN	



La tijera de doble corte permite que las hojas converjan en el centro de la rama a cortar permitiendo, con un menor esfuerzo, un corte limpio y sin ninguna com- presión en la rama, garantizando así una rápida cicatrización del árbol. Esta característica la convierte en la tijera ideal sobre todo para la poda de árbo- les frutales. Hojas en acero al carbono, forjado en caliente y templado. Mangos adaptados a manos pequeñas.

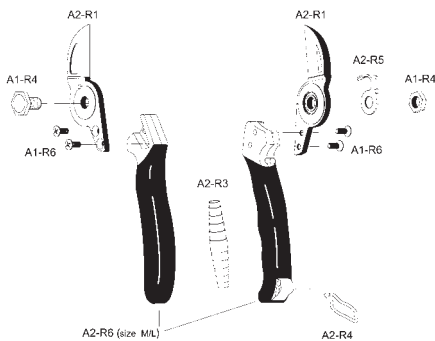
*The double-cut secateurs make the blades converging towards the centre of the branch to be pruned reducing the effort and providing a clean cut. There is no wood shattering: this helps the tree to heal much quicker. For this reason, these shears are particularly suitable for pruning fruit-trees. The blade unit is made of steel with a high carbon content and it is hot forged and tempered with heat treatment. This model is designed for small hands.*

MADE IN ITALY

# A2

## Tijera de doble corte (talla ML) Double-cut pruning shears (taglia ML)

CODIGO/CODE	A2/ML
TALLA/SIZE	ML
TAMAÑO/LENGTH	20cm/7,9in
PESO/WEIGHT	250g/8,8oz
Ø CORTE/CUT	25mm/1in
CODIGO/CODE EAN	



La tijera de doble corte permite que las hojas converjan en el centro de la rama a cortar permitiendo, con un menor esfuerzo, un corte limpio y sin ninguna com- presión en la rama, garantizando así una rápida cicatrización del árbol. Esta característica la convierte en la tijera ideal sobre todo para la poda de árbo- les frutales. Hojas en acero al carbono, forjado en caliente y templado. Mangos adaptados a manos grandes

*Powerful 144 Wh VESCO lithium ion. Some of its most notable features are: equipped with its own electronics, power-off button and charge level indicator. Heat dissipation fins. Robust and durable construction. Universal slide battery connection compatible with other systems. No memory effect and no power loss. Extremely robust structure. High performance even at sub-zero temperatures*

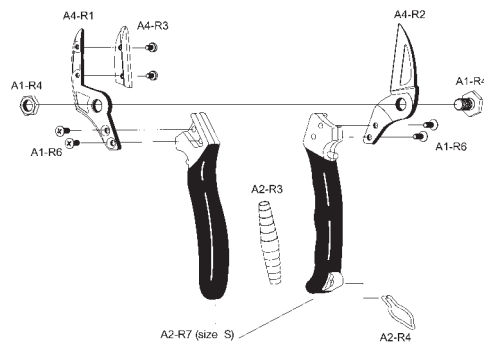
MADE IN ITALY



# A4

## Tijera de yunque (talla S) Anvil pruning shears (size S)

CODIGO/CODE	A4/S
TALLA/SIZE	S
TAMAÑO/LENGTH	21cm/8,3in
PESO/WEIGHT	240g/8,4oz
Ø CORTE/CUT	25mm/1in
CODIGO/CODE EAN	8 033986 140042



Tijera con el característico corte mediante yunque. La hoja se encuentra contra un yunque de aluminio, realizando una acción de corte a guillotina. La hoja va montada en posición excéntrica, garantizando el corte completo de la rama hasta el final, disminuyendo el esfuerzo y evitando el deslizamiento de la misma. Hoja y soporte del yunque en acero al carbono forjados en caliente y templados. Yunque en aluminio ligero. Mangos adaptados a manos pequeñas.

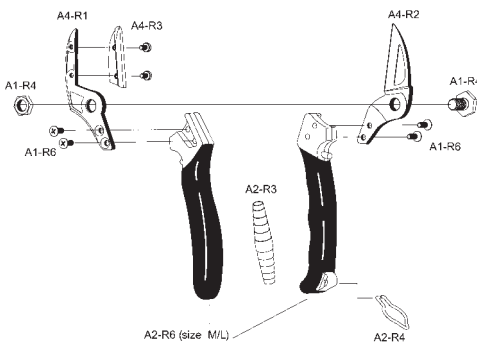
*The A4 is based on a standard anvil cut. The sharp blade is mounted in an eccentric position to ensure the "pull cut": it tends to drag the branch towards the rotation fulcrum reducing the effort and holding it back. The aluminium anvil is easy-to-replace. The blade unit is made of steel with a high carbon content and it is hot forged and tempered with heat treatment. This model is designed for small hands.*

MADE IN ITALY

# A4

## Tijera de yunque (talla ML) Anvil pruning shears (size ML)

CODIGO/CODE	A4/ML
TALLA/SIZE	ML
TAMAÑO/LENGTH	21cm/8,3in
PESO/WEIGHT	240g/8,4oz
Ø CORTE/CUT	25mm/1in
CODIGO/CODE EAN	8 033986 140141



Tijera con el característico corte mediante yunque. La hoja se encuentra contra un yunque de aluminio, realizando una acción de corte a guillotina. La hoja va montada en posición excéntrica, garantizando el corte completo de la rama hasta el final, disminuyendo el esfuerzo y evitando el deslizamiento de la misma. Hoja y soporte del yunque en acero al carbono forjados en caliente y templados. Yunque en aluminio ligero. Mangos adaptados a manos grandes.

*The A4 is based on a standard anvil cut. The sharp blade is mounted in an eccentric position to ensure the "pull cut": it tends to drag the branch towards the rotation fulcrum reducing the effort and holding it back. The aluminium anvil is easy-to-replace. The blade unit is made of steel with a high carbon content and it is hot forged and tempered with heat treatment. This model is designed for big hands.*

MADE IN ITALY

T  
SERIE



*T-Rex*

Tijera de dos manos profesional de yunque  
*/ Professional anvil branch cutters*

hoja y contrahoja en acero forjado en caliente y templado a 58 hrc. depósito interno para lubricante. yunque en aluminio ligero de última generación

hot forged and tempered blade unit made of steel with a high carbon content. Continuous lubrication with inside grease container.

sistema de levas para reducir el esfuerzo de corte (ref. t10 y t20)

lever system to reduce the cut effort (item T10 and T20)

excéntrica para limitar el desgaste del yunque

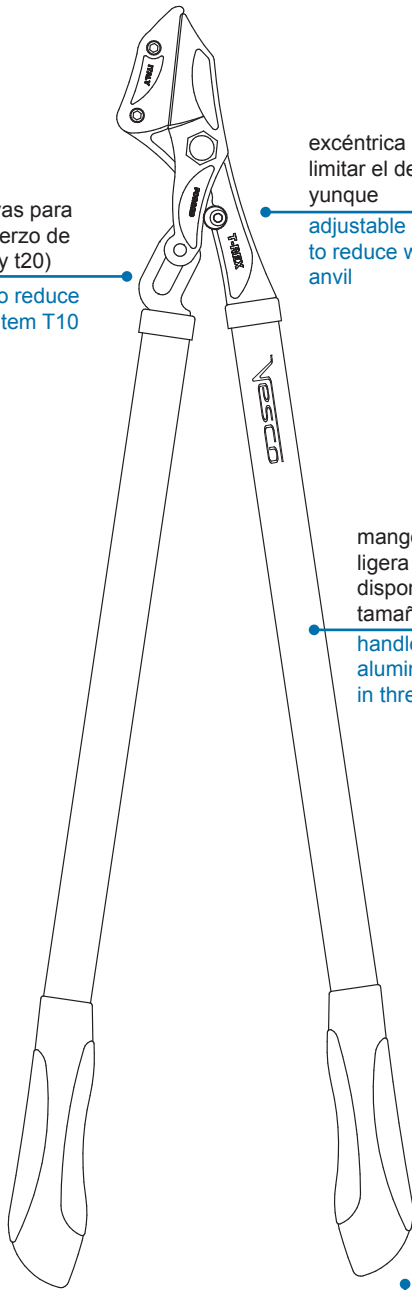
adjustable beat system to reduce wear of the anvil

mangos en aleación ligera de aluminio disponibles en varios tamaños

handles lightweight aluminum alloy available in three different lengths

empuñadura ERGOGRIP: ergonómica y antideslizante en material bicomponente

ERGOGRIP handles: Ergonomics and non-slip in bi-component material



\*\* Todos los componentes están disponibles como recambio (para el código del recambio observe los despieces en cada modelo) / All components are available as spare parts (see the respective exploded diagram for the spare part)

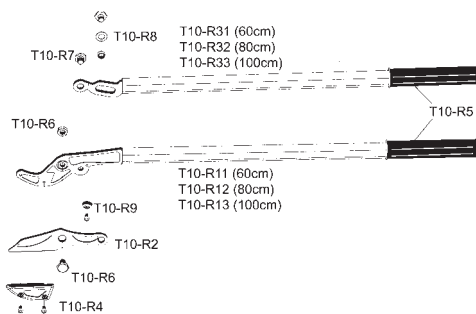
# T10

## Tijera de yunque articulada

*Straight anvil branch-cutters with lever*



CODIGO/CODE	T10/60 (60cm/24in)
CODIGO/CODE	T10/80 (80cm/32in)
CODIGO/CODE	T10/100 (100cm/40in)
TAMAÑO/LENGTH	60-80-100cm/24-32-40in
PESO/WEIGHT	820-980-1140g/30-35-40oz
Ø CORTE/CUT	45mm/1,8in
CODIGO/CODE EAN 60	
CODIGO/CODE EAN 80	
CODIGO/CODE EAN 100	



Recomendado para la poda de ramas de gran diámetro, gracias a la notable apertura de la hoja y particularmente al sistema de levas que reducen sensiblemente el esfuerzo del corte. Es una tijera de yunque en el cual la hoja, colocada en posición excéntrica para evitar el aplastamiento de la rama, termina el corte sobre un yunque de aluminio, realizando una acción de corte a guillotina limpia y lisa. Hoja y soporte del yunque realizados en acero forjado en caliente y templado. Yunque realizado en aluminio ligero. Disponible en tres tamaños.

*This branch-cutter has several advantages: it increases the maximum size of the cut, decreases cutting effort and it allows for easy replacement of the cutting blade. The mobile blade "goes against" a forged aluminium anvil, performing a clear and clean cut. The mobile blade is mounted in an eccentric position: this allows the branch to be dragged towards the fulcrum avoiding possible slipping. Blade unit is made of hot forged and tempered steel. Available in three lengths.*

MADE IN ITALY

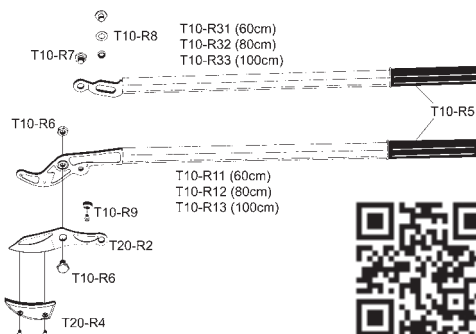
# T20

## Tijera de yunque articulada de hoja curva

*Curved anvil branch-cutters with lever*



CODIGO/CODE	T20 /60 (60cm/24 in)
CODIGO/CODE	T20 /80 (80cm/32in)
CODIGO/CODE	T20 /100 (100cm/40in)
TAMAÑO/LENGTH	60-80-100cm/24-32-40in
PESO/WEIGHT	820-980-1140g/30-35-40oz
Ø CORTE/CUT	45mm/1,8in
CODIGO/CODE EAN 60	
CODIGO/CODE EAN 80	
CODIGO/CODE EAN 100	



Recomendado para la poda de ramas de gran diámetro, gracias a la notable apertura de la hoja y particularmente al sistema de levas que reducen sensiblemente el esfuerzo del corte. La particular forma curva de la hoja evita el deslizamiento de la rama y mejora la calidad del corte. Es una tijera de yunque en el cual la hoja, colocada en posición excéntrica para evitar el aplastamiento de la rama, termina el corte sobre un yunque de aluminio, realizando una acción de corte a guillotina limpia y lisa. Hoja y soporte del yunque realizados en acero forjado en caliente y templado. Yunque realizado en aluminio ligero. Disponible en tres tamaños.

*This branch-cutter has several advantages: it increases the maximum size of the cut, decreases cutting effort and it allows for easy replacement of the cutting blade. The curved anvil and pull-back slicing action of the blade hold the branch in place and produce an easier and cleaner cut. The mobile blade is mounted in an eccentric position: this allows the branch to be dragged towards the fulcrum avoiding possible slipping. Blade unit is made of hot forged and tempered steel. Available in three lengths.*

MADE IN ITALY



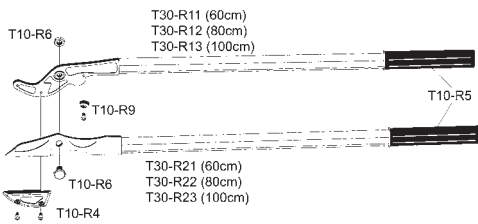
VIDEO T20

# T30

Tijera de yunque de hoja recta  
*Direct straight anvil branch-cutters*



CODIGO/CODE	T30/60 (60cm/24in)
CODIGO/CODE	T30/80 (80cm/32in)
CODIGO/CODE	T30/100 (100cm/40in)
TAMAÑO/LENGTH	60-80-100cm/24-32-40in
PESO/WEIGHT	690-850-1010g/25-30-35oz
Ø CORTE/CUT	40mm/1,6in
CODIGO/CODE EAN 60	8 033986 141308
CODIGO/CODE EAN 80	8 033986 141315
CODIGO/CODE EAN 100	8 033986 141322



Recomendada para el corte de ramas de diámetro mediano-pequeño en cuanto que utiliza un mecanismo de corte directo (sin desmultiplicador). Es una tijera de yunque en la que la hoja termina el corte sobre un yunque de aluminio, realizando una acción de corte a guillotina limpia y lisa. Su reducido peso y la forma asociada a unos mangos estrechos la hacen lo suficientemente delgada para poder alcanzar puntos en que la vegetación es más densa. Hoja y soporte del yunque realizados en acero forjado en caliente y templado. Yunque realizado en aluminio ligero. Disponible en tres tamaños.

*Suitable for pruning branches of medium diameter thanks to its mechanism of direct cut. It is an anvil branch-cutter where the mobile blade "goes against" a forged aluminium anvil, performing a clear and clean cut. The mobile blade is mounted in an eccentric position: this allows the brunch to be dragged towards the fulcrum avoiding possible slipping. The light weight and the thin shape make the branch-cutter very easy to handle. Blade unit is made of hot forged and tempered steel. Available in three lengths.*

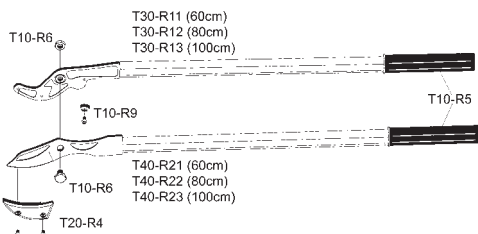
MADE IN ITALY

# T40

Tijera de yunque de hoja curva  
*Direct curved anvil branch-cutters*



CODIGO/CODE	T40/60 (60cm/24in)
CODIGO/CODE	T40/80 (80cm/32in)
CODIGO/CODE	T40/100 (100cm/40in)
TAMAÑO/LENGTH	60-80-100cm/24-32-40in
PESO/WEIGHT	690-850-1010g/25-30-35oz
Ø CORTE/CUT	40mm/1,6in
CODIGO/CODE EAN 60	8 033986 141407
CODIGO/CODE EAN 80	8 033986 141414
CODIGO/CODE EAN 100	8 033986 141421



Recomendada para el corte de ramas de diámetro mediano-pequeño en cuanto que utiliza un mecanismo de corte directo (sin desmultiplicador). La curvatura de la hoja, evita el deslizamiento de la rama sobre el yunque y mejora la calidad del corte. Es una tijera de yunque en la que la hoja termina el corte sobre un yunque de aluminio, realizando una acción de corte a guillotina limpia y lisa. Su reducido peso y la forma asociada a unos mangos estrechos la hacen lo suficientemente delgada para poder alcanzar puntos en que la vegetación es más densa. Hoja y soporte del yunque realizados en acero forjado en caliente y templado. Yunque realizado en aluminio ligero. Disponible en tres tamaños.

*Suitable for pruning branches of medium diameter thanks to its mechanism of direct cut. The curved anvil and pull-back slicing action of the blade hold the branch in place and produce an easier and cleaner cut. The mobile blade is mounted in an eccentric position: this allows the brunch to be dragged towards the fulcrum avoiding possible slipping. The light weight and the thin shape make the branch-cutter very easy to handle. Blade unit is made of hot forged and tempered steel. Available in three lengths.*

MADE IN ITALY



SERIE



# V-Raptor

Tijera de dos manos by-pass (corte deslizante)  
/ Professional by-pass branch cutters

i hoja y contrahoja en acero forjado en caliente y templado a 58 hrc. depósito interno de lubricante.

hot forged and tempered blade unit made of steel with a high carbon content. Continuous lubrication with inside grease container.

sistema de levas para reducir el esfuerzo de corte (ref. v60)

lever system to reduce the cut effort (item V60)

topes de goma shock absorber and cushion

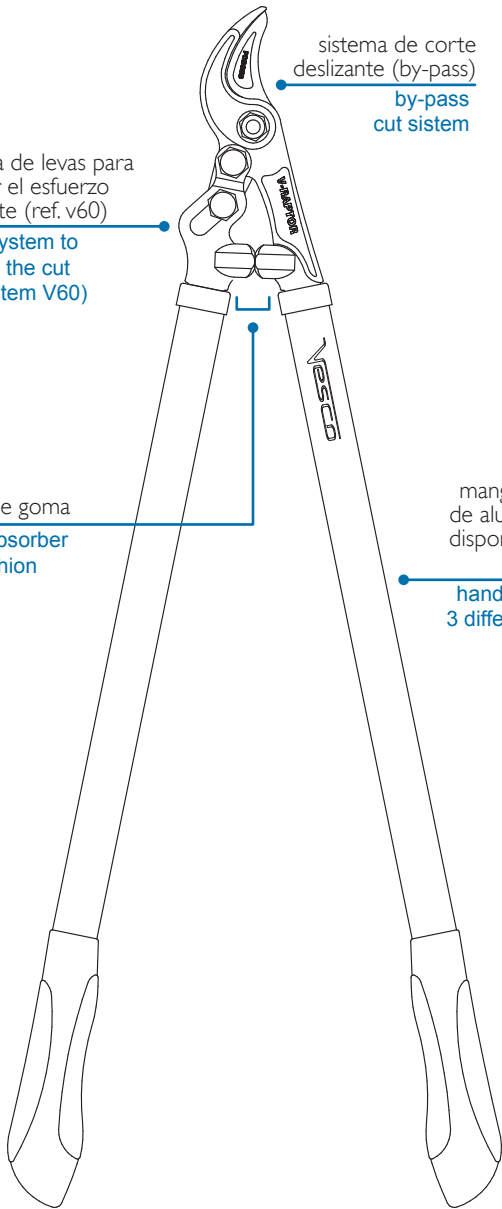
sistema de corte deslizante (by-pass) by-pass cut system

mangos en aleación de aluminio, ligeros y disponibles en varios tamaños

handles available in 3 different lengths, in aluminum alloy

empuñadura ERGOGRIP: ergonómica y antideslizamiento en material bicomponente

ERGOGRIP handles: Ergonomics and non-slip in bi-component material



\*\* Todos los componentes están disponibles como recambio (para el código del recambio observe los despieces en cada modelo) / All components are available as spare parts (see the respective exploded diagram for the spare part)

# V50

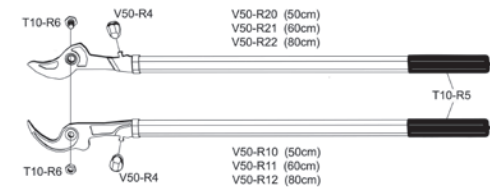
## Tijera de dos manos corte deslizante *Direct by-pass branch-cutters*



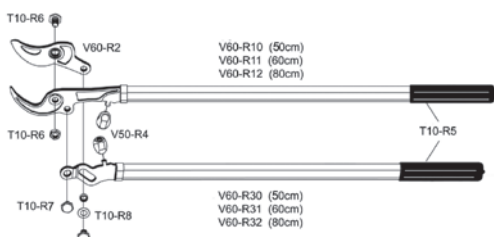
Recomendada para el corte de ramas de diámetro medio-pequeño en cuanto que utiliza un sistema de corte directo. Es una tijera de corte deslizante (by-pass). Gracias a la curvatura de la hoja, evita el deslizamiento de la rama, mejora la calidad del corte y permite cortes a ras de la rama. Su reducido peso y la forma asociada a unos mangos estrechos la hacen lo suficientemente delgada para poder alcanzar puntos en que la vegetación es más densa. Hoja y contrahoja en acero forjado en caliente y templado. disponible en tres tamaños.

*Suitable for pruning branches of medium diameter thanks to its mechanism of direct cut. It's an by-pass branch-cutter where the curved blade performing a clear and clean cut. The by-pass system performs cuts leaving no protusion on the pruned. The light weight and the thin shape make the branch-cutter very easy to handle. Blade unit is made of hot forged and tempered steel. Available in three lengths.*

MADE IN ITALY



CODIGO/CODE	V50/50 (50cm/20in)
CODIGO/CODE	V50/60 (60cm/24in)
CODIGO/CODE	V50/80 (80cm/32in)
TAMAÑO/LENGTH	50-60-80cm/20-24-32in
PESO/WEIGHT	600-680-840g/21-24-30oz
Ø CORTE/CUT	35mm/1,4in
CODIGO/CODE EAN 50	8 033986 146013
CODIGO/CODE EAN 60	8 033986 146020
CODIGO/CODE EAN 80	8 033986 146037



# V60

## Tijera de dos manos corte deslizante articulada. *By-pass branch-cutters with lever*



Recomendada para el corte de ramas de diámetro medio-grande gracias al particular sistema de levas que reduce sensiblemente el esfuerzo de corte. Es una tijera de corte deslizante (by-pass). Gracias a la curvatura de la hoja, evita el deslizamiento de la rama, mejora la calidad del corte y permite cortes a ras de la rama. Su reducido peso y la forma asociada a unos mangos estrechos la hacen lo suficientemente delgada para poder alcanzar puntos en que la vegetación es más densa. Hoja y contrahoja en acero forjado en caliente y templado. disponible en tres tamaños.

*Suitable for pruning branches of medium-large diameter thanks to the special lever system. The lever-action provides for several benefits: a wider cutting capacity, lower cutting effort, and an easier to replace cutting blade. The by-pass system performs cuts leaving no protusion on the pruned. The light weight and the thin shape make the branch-cutter very easy to handle. Blade unit is made of hot forged and tempered steel. Available in three lengths.*

MADE IN ITALY



**vesco**  
MADE IN ITALY



**VESCO T20**

*professional  
tools*

[www.vescoitaly.it](http://www.vescoitaly.it)

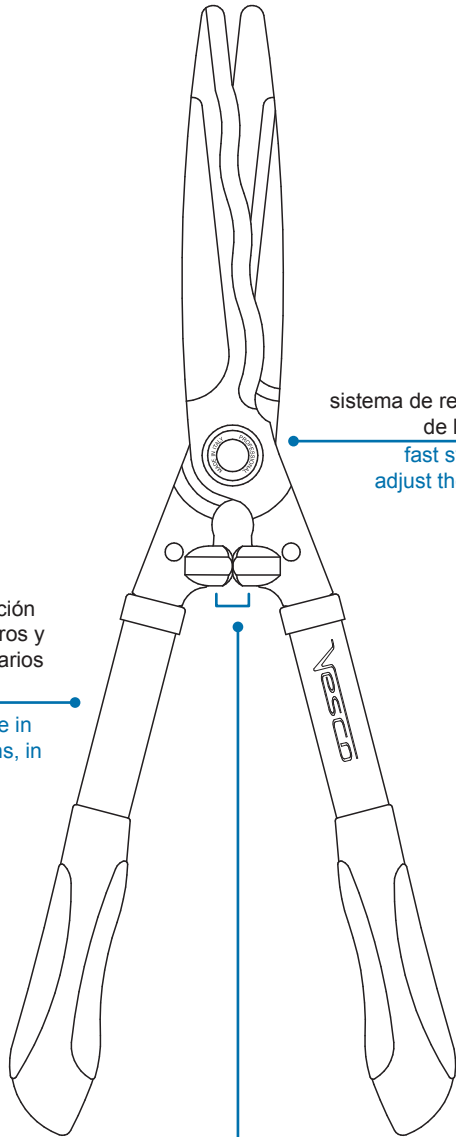
A pair of professional hedge shears with a grey and black handle and a blue adjustment knob. The knob has the text "MADE IN ITALY" on it. The blades are silver and sharp. The background is dark grey.

S  
SERIE

Corta setos profesionales / *Professional hedge shears*

hojas en acero al  
carbono templado  
a 58 hrc

hot forged and tempered  
blade unit made of steel  
with a high carbon content.  
Continuous lubrication with  
inside grease container.



sistema de regulación  
de las hojas  
fast system to  
adjust the blades

mangos de aleación  
de aluminio, ligeros y  
disponibles en varios  
tamaños

handles available in  
3 different lengths, in  
aluminum alloy

empuñadura ERGOGRIP:  
ergonómica y antide-  
slizante, realizada con  
material bicomponente.

ERGOGRIP handles:  
Ergonomics and non-slip  
in bi-component material

topes de goma  
shock absorber  
and cushion



\*\* Todos los componentes están disponibles como recambio (para el código del recambio observe los despieces en cada modelo) / All components are available as spare parts (see the respective exploded diagram for the spare part)

## S1

## Corta setos profesional hoja recta

*Professional hedge shears with straight blade*

CODIGO/CODE S1/55 (55cm/22in)

CODIGO/CODE S1/75 (75cm/30in)

TAMAÑO/LENGTH 55-75cm/22-30in

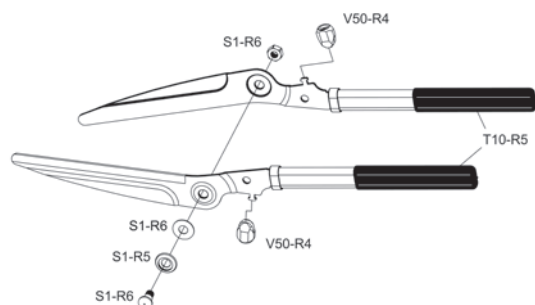
PESO/WEIGHT 990-1100g /34-39oz

Ø CORTE/CUT 15-18mm/0,6-0,7in

CODIGO/CODE EAN 55



CODIGO/CODE EAN 75



Corta setos pensado para un uso profesional. Adecuado para la poda de setos y cualquier otro tipo de poda ornamental en parques y jardines. Hoja fabricada en acero al carbono templado. Mangos fabricados en aleación de aluminio y con empuñadura ERGOGRIP, ergonómica y antideslizante y con material bicomponente. Disponible en dos tamaños.

*This hedge shears for professional use. Suitable for pruning hedges and the green pruning of vines and fruit trees. Tempered carbon steel blades. The tool has got a shock-absorber and cushion. Handles made on alloy aluminium with ERGOGRIP grip, ergonomic and non-slip in bi-component material. Available in two lengths.*

MADE IN ITALY

## S2

## Corta setos profesional de hoja ondulada

*Professional hedge shears with wavy blade*

CODIGO/CODE S2/55 (55cm/22in)

CODIGO/CODE S2/75 (75cm/30in)

TAMAÑO/LENGTH 55-75cm/22-30in

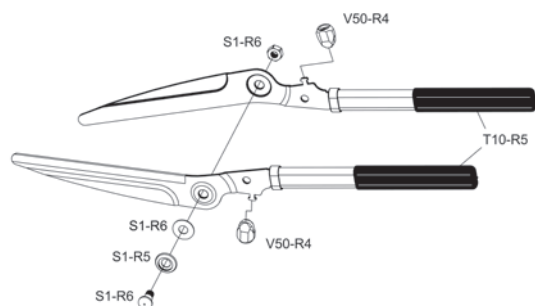
PESO/WEIGHT 990-1100g /34-39oz

Ø CORTE/CUT 17-20mm/0,7-0,8in

CODIGO/CODE EAN 55



CODIGO/CODE EAN 75



Corta setos pensado para un uso profesional. La forma ondulada de la hoja permite sujetar mejor las ramas durante el corte, evitando que estas resbalen. Adecuado para la poda de setos y cualquier otro tipo de poda ornamental en parques y jardines. Hoja fabricada en acero al carbono templado. Mangos fabricados en aleación de aluminio y con empuñadura ERGOGRIP, ergonómica y antideslizante y con material bicomponente. Disponible en dos tamaños.

*This hedge shears for professional use. The wavy conformation of the blades allows to better hold the branches during the cutting operations. Suitable for pruning hedges and ornamental works of art. Tempered carbon steel blades. The tool has got a shock-absorber and cushion. Handles made on alloy aluminium with ERGOGRIP grip, ergonomic and non-slip in bi-component material. Available in two lengths.*

MADE IN ITALY

VESCO  
MADE IN ITALY



VESCO A1

*professional  
tools*

[www.vescoitaly.it](http://www.vescoitaly.it)

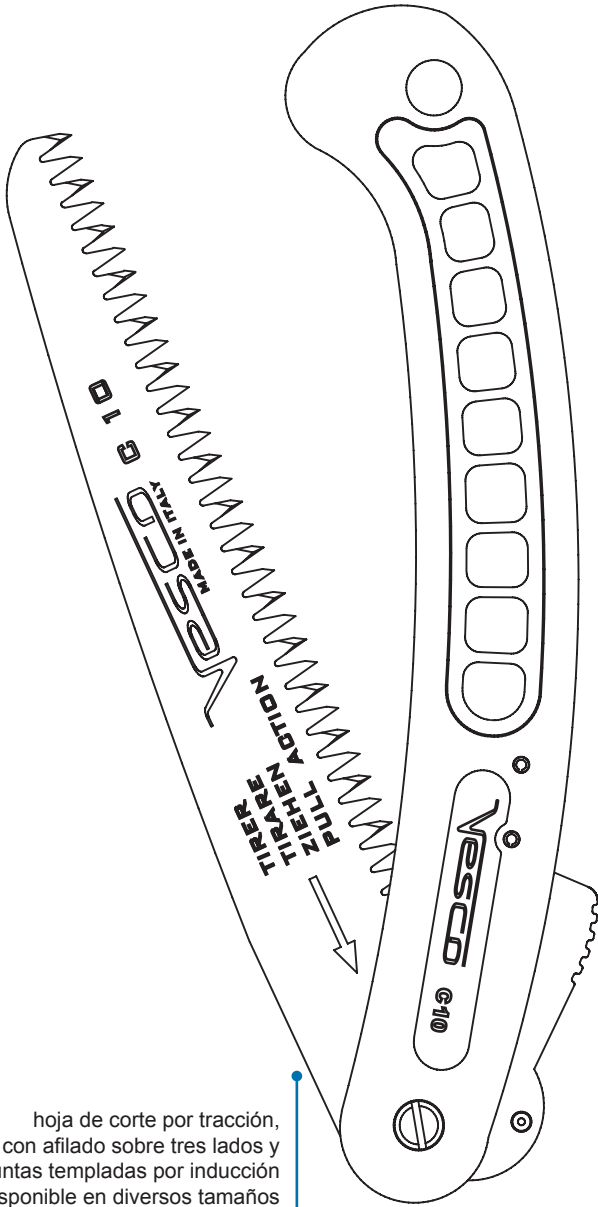
**C**  
SERIE



Serruchos profesionales / Professional saws

mango antideslizante  
en material  
bicomponente

the bi-component plastic  
grip is very comfortable  
and handy



hoja de corte por tracción,  
con afilado sobre tres lados y  
puntas templadas por inducción  
disponible en diversos tamaños  
(art. C20 y C30)

pull-stroke cut blade  
sharp points on three sides  
available in different blade  
length (item C25 and C30)



\*\* Todos los componentes están disponibles como recambio (para el código del recambio observe los despieces en cada modelo) / All components are available as spare parts (see the respective exploded diagram for the spare part)

## C10

Serrucho plegable  
*Folding handsaw*

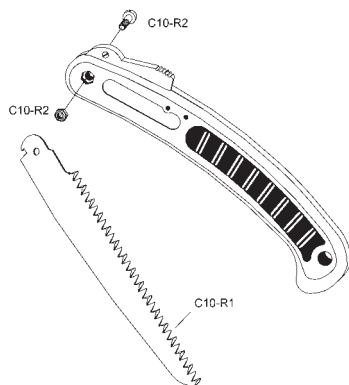
CODIGO/CODE C10

TAMAÑO LAMA / BLADE 20cm/8in

LENGTH PESO/WEIGHT 170g/6oz

Ø CORTE/CUT 10cm/4in

CODIGO/CODE EAN



Serrucho de corte hacia atrás que asegura un corte limpio y preciso. El cierre convierte a este serrucho en una herramienta segura y práctica. El afilado del diente es por tres puntos y templado; esto garantiza una duración y una resistencia de la hoja excepcionales. La superficie lateral de la hoja es lisa y mejora el deslizamiento durante el aserrado, evitando infecciones en el corte y garantizando una rápida cicatrización del mismo. El mango plástico bicomponente resulta muy cómodo y favorece el agarre.

*Excellent pull-stroke pruning saw which ensures a clean and precise cut. The folding lock makes this saw safe and handy. The blade has a three-sided cutting edge and tempered teeth: all this guarantees a very long life and an exceptional strength of the blade. The blade side surface is smooth and this improves the performance during the cutting helping to avoid infections and ensures a quick healing of the plant. The bi-component plastic grip is very comfortable and handy.*

MADE IN ITALY

## C50

Serrucho de hoja curva con funda  
*Curved blade saw*

CODIGO/CODE C50/27

(lama 27cm/blade 11in)

CODIGO/CODE C50/32

(lama 32cm/blade 13in)

TAMAÑO LAMA / BLADE 27-32cm/11-13in

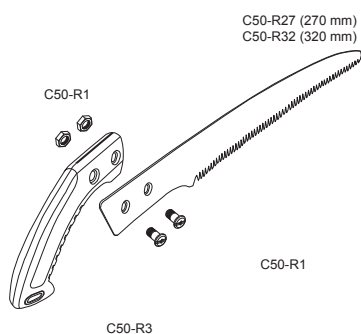
LENGTH PESO/WEIGHT 310-335g/11-12oz

Ø CORTE/CUT 20-25cm/8-10in

CODIGO/CODE EAN 25



CODIGO/CODE EAN 30



Serrucho de corte hacia atrás que asegura un corte limpio y preciso. El afilado del diente es por tres puntos y templado; esto garantiza una duración y una resistencia de la hoja excepcionales. La hoja curva cromada garantiza la suavidad y limpieza del corte y reduce considerablemente al esfuerzo de corte. Empuñadura ERGOGRIP: ergonómica y antideslizante en material bicomponente. Se sirve con funda de plástico con pasante para el cinturón. Disponible en dos tamaños.

*This pull-stroke pruning saw ensures a clean and precise cut. To ensure durability and a superior cut, this blade has a three-sided cutting edge and tempered teeth. A chrome finish has also been applied to the blade to allow for a smoother, nearly effortless use. To enhance the user's comfort the handle is ergonomically designed and made of a composite material. This saw is available in two lengths and comes with a protective plastic sheath that has a flat rotating belt-loop.*

MADE IN SOUTH KOREA, GUARANTEED VESCO QUALITY



# C20

## Serrucho de hoja recta con funda

*Fixed-blade saw with a protective sheath*

CODIGO/CODE C20/25

(lama 25cm/blade 10in)

CODIGO/CODE C20/30

(lama 30cm/blade 12in)

TAMAÑO/LAMA / BLADE 25-30cm/10-12in

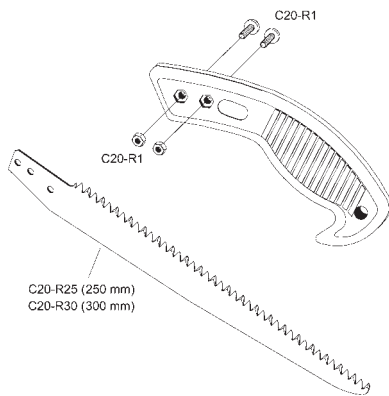
LENGTH PESO/WEIGHT 280-290g/10-10,5oz

Ø CORTE/CUT 15 -20cm/6-8in

CODIGO/CODE EAN 25



CODIGO/CODE EAN 30



Serrucho de corte hacia atrás que asegura un corte limpio y preciso. El afilado del diente es por tres puntos y templado; esto garantiza una duración y una resistencia de la hoja excepcionales. La superficie lateral de la hoja es lisa y mejora el deslizamiento durante el aserrado, evitando infecciones en el corte y garantizando una rápida cicatrización del mismo. Se sirve con funda de plástico con pasante para el cinturón. Disponible en dos tamaños.

*Excellent pull-stroke pruning saw which ensures a clean and precise cut. The blade has a three-sided cutting edge and tempered teeth: all this guarantees a very long life and an exceptional strength of the blade. The blade side surface is smooth and this improves the performance during the cutting helping to avoid infections and ensures a quick healing of the plant. Provided with a protective plastic sheath with a flat rotating belt-loop. Available in two lengths.*

MADE IN ITALY

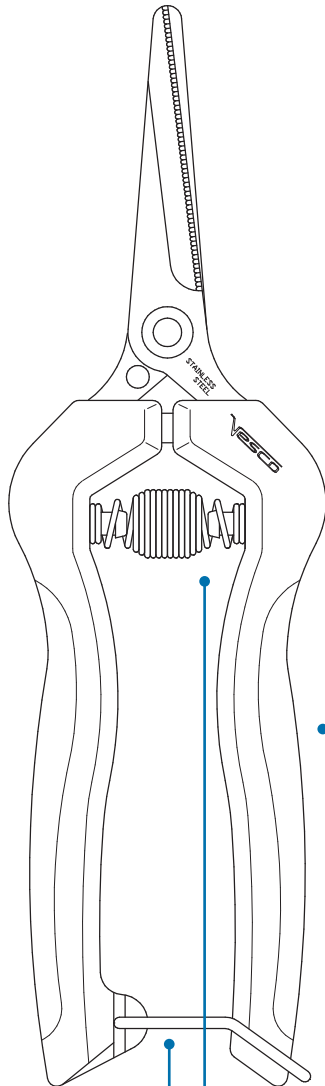
**B**  
SERIE



Tijeras de recolección / *By-pass clippers*

hoja y contrahoja en  
acero inoxidable templado  
dentado antideslizante

the blade units is made  
of stainless steel  
anti-slipping serrations



mangos ergonómicos  
en material  
bicomponente

handles available in  
3 different lengths, in  
aluminum alloy

excelente  
amortiguación  
shock absorber  
and cushion

práctico y confiable  
sistema de cierre  
vniquelado

practical and reliable  
nickel locking system



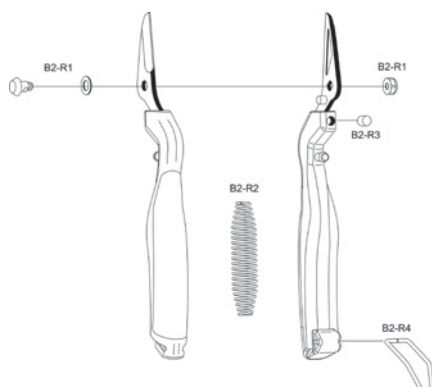
\*\* Todos los componentes están disponibles como recambio (para el código del recambio observe los despieces en cada modelo) / All components are available as spare parts (see the respective exploded diagram for the spare part)

CODIGO/CODE B1

TAMAÑO / LENGTH 16cm/6in

PESO/WEIGHT 80g/2,8oz

CODIGO/CODE EAN



# B1

## Tijera de vendimia *Vintage shears*



Herramienta ligera y manejable realizada expresamente para la recolección de uva. Hoja corta estampada en acero inoxidable y templado con dentado antideslizante. Mango ergonómico bicomponente: nylon y fibra de vidrio con inserción de goma antideslizante. Tope de goma.  
*This light and handy tool is specially designed for picking grapes. Tempered stainless steel short thin blades with anti-slipping serrations. Ergonomic bi-component handle: nylon and fiber glass with anti-slipping rubber. End shock absorber.*  
 MADE IN TAIWAN, GUARANTEED VESCO QUALITY

# B2

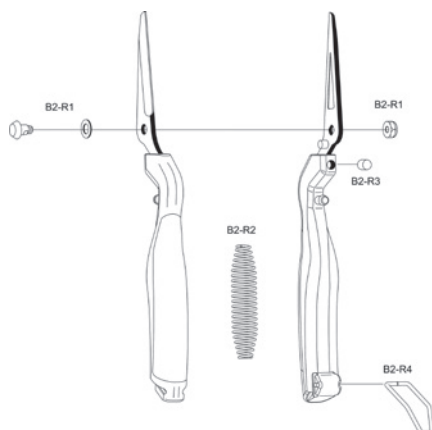
## Tijera de recolección- bonsái *Shears grape-cutting and bonsai*

CODIGO/CODE B2

TAMAÑO / LENGTH 19cm/7,5in

PESO/WEIGHT 90g/3,1oz

CODIGO/CODE EAN



Herramienta ligera y manejable realizada expresamente para la recolección de fruta y para trabajos en bonsái. Hoja corta estampada en acero inoxidable y templado con dentado antideslizante. Mango ergonómico bicomponente: nylon y fibra de vidrio con inserción de goma antideslizante. Tope de goma.  
*This light and handy tool is specially designed for picking fruits and for bonsai. Tempered stainless steel long thin blades with anti-slipping serrations. Ergonomic bi-component handle: nylon and fiber glass with anti-slipping rubber. End shock absorber.*  
 MADE IN TAIWAN, GUARANTEED VESCO QUALITY

# B3

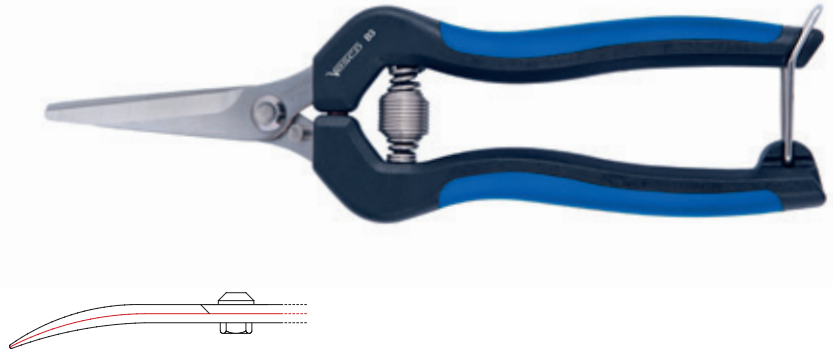
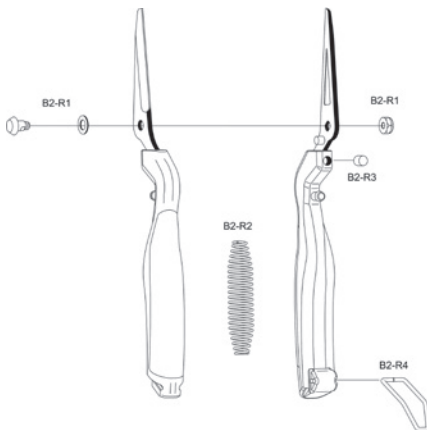
## Tijera de recolección y de limpieza de *Grape cutting-and-cleaning shears*

CODIGO/CODE B3

TAMAÑO / LENGTH 19cm/7,5in

PESO/WEIGHT 90g/3,1oz

CODIGO/CODE EAN



Herramienta ligera y manejable con hoja larga y curvada estampada en acero inoxidable y templado realizada expresamente para permitir una más fácil recolección y limpieza del racimo. Especialmente indicada para la recolección de cítricos. Mango ergonómico bicomponente: nylon y fibra de vidrio con inserción de goma antideslizante. Tope de goma.

*This light and handy tool has long, tapered and curved tempered stainless steel blades: they are specially designed for picking and cleaning grapes more easily. It is also particularly suitable for picking citrus fruits. Ergonomic bi-component handle: nylon and fiber glass with anti-slipping rubber. End shock absorber.*

MADE IN TAIWAN, GUARANTEED VESCO QUALITY

# B4

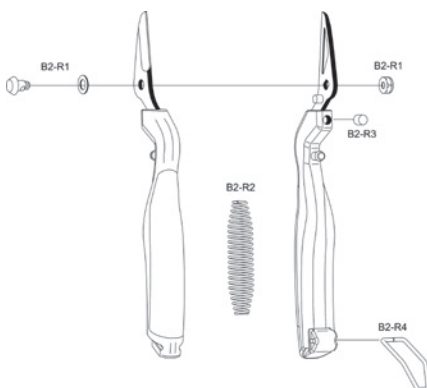
## Tijera para flores y cítricos *Shears for flowers and citrus*

CODIGO/CODE B4

TAMAÑO / LENGTH 16cm/6in

PESO/WEIGHT 80g/2,8oz

CODIGO/CODE EAN



Herramienta ligera y manejable con hoja corta y curvada estampada en acero inoxidable y templado realizada expresamente para permitir una más fácil recolección y limpieza de las flores. Especialmente indicada para la recolección de cítricos. Mango ergonómico bicomponente: nylon y fibra de vidrio con inserción de goma antideslizante. Tope de goma.

*This light and handy tool has short, tapered and curved tempered stainless steel blades: they are specially designed for picking and cleaning flowers more easily. It is also particularly suitable for picking citrus fruits. Ergonomic bi-component handle: nylon and fiber glass with anti-slipping rubber. End shock absorber.*

MADE IN TAIWAN, GUARANTEED VESCO QUALITY

# B5

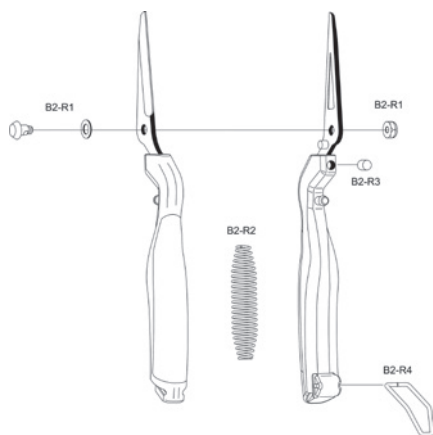
Tijera de by-pass para poda pequeña  
*By-pass scissor for small pruning*

CODIGO/CODE B5

TAMAÑO / LENGTH 18cm/7,2in

PESO/WEIGHT 95g/3,3oz

CODIGO/CODE EAN



Herramienta ligera y manejable realizada expresamente para la recolección de fruta y para poda pequeña. Hoja corta estampada en acero inoxidable y templado. Mango ergonómico bicomponente: nylon y fibra de vidrio con inserción de goma antideslizante. Tope de goma.

*This light and handy tool is specially designed for picking fruits and for small pruning. Tempered stainless steel long thin blades.*

*Ergonomic bi-component handle: nylon and fiber glass with anti-slipping rubber. End shock absorber.*

MADE IN TAIWAN, GUARANTEED VESCO QUALITY

Esta gama de tijeras ha sido diseñada específicamente para reducir el daño causado durante la recolección. La fruta podrida es una de las principales causas de pérdida económica de las empresas de cítricos.

El uso de sistemas de recolección convencionales (a mano o con tijeras inadecuadas) es la causa principal de de fruta con heridas

El Instituto Valenciano de Investigaciones Agrarias (IVIA) ha certificado que con la utilización de nuestros alicates, se pueden reducir las heridas ligeras en un 64%, las heridas medias en un 33% y las heridas severas en un 50%. Siendo las primeras las que en muchos casos no se detectan en los controles de calidad y llegan al destino final en forma de podrido.

*This particular range of scissors has been specifically designed to reduce the damage caused during picking. Rotten fruit is one of the main causes of economic loss of citrus fruit companies. The use of conventional picking systems (by hand or with unsuitable scissors) is the cause of the main source of "waste" due to damaged fruits.*

*The Valencian Institute for Agricultural Research (IVIA) has certified that by using these particular picking scissors it is possible to reduce light damage by 64%, average damage by 33% and serious damage by 50%.*

*This type of damage, in most cases, is not detected in quality checks and the fruit arrives at the final destination as rotten.*

# B10/11

Specifiche prodotto  
*Special care*

esporas



spores

fruta dañada



rotten fruit



pedunculo arrancado

*stem pulled out*



herida de alicate

*injuries caused by shears*



fruta pinchada

*pinched fruit*

# B10

Tijera para la recolección cuchillas cóncavas  
*by-pass clippers extra-fine cutting blade*



Tijera para la recolección de cítricos y manzanas. Este modelo está pensado para evitar dejar tallos largos en frutas que tienen el pedúnculo hundido. Sus cuchillas cóncavas se adaptan a la forma de la fruta sin producir ninguna herida en la piel de la misma. La curvatura de los mangos permite que la tijera entre a la fruta con el ángulo más adecuado para realizar el corte.

*These by-pass clippers are designed for harvesting oranges and apples. Manufactured of carbon steel, these clippers are heat treated for optimum strength and durability. The extra-fine cutting blade is designed to cut right at the peduncle and the ergonomic design fits comfortably in the hand reducing user fatigue. Additionally, the concave cutting blades help avoid punctures to the skin of the fruit and the counter-blade relief helps reduce scrapes and scratches to the skin of the fruit.*

MADE IN SPAIN, GUARANTEED VESCO QUALITY

# B11

Tijera o alicate para la recolección de cítricos  
*Shears for harvesting citrus fruits*



Tijera o alicate para la recolección de cítricos. Diseñado específicamente para reducir las heridas provocadas durante la recolección. Sus cuchillas de corte están curvadas para evitar pinchar la fruta. Posee un realce en la contra-hoja que evita arañazos en la fruta. La curvatura de los mangos permite que la tijera entre a la fruta con el ángulo más adecuado para realizar el corte.

*These shears are specifically designed to reduce possible damage that can occur while harvesting citrus fruits. The cutting blades are curved to prevent pinching and the counter-blade is designed to reduce scrapes and scratches to the skin of the fruit. The curvature of the handle allows the user to easily reach for the fruit to be harvested.*

MADE IN SPAIN, GUARANTEED VESCO QUALITY

CODIGO/CODE B10

TALLA/SIZE S

LUNGHEZZA / LENGTH 11 cm / 4.3 in.

PESO/WEIGHT 80 gr / 2.8 oz.

Ø CORTE/CUT CODIGO/ 5 mm / 0.2 in.

CODE EAN



CODIGO/CODE B11

TALLA/SIZE ML

LUNGHEZZA / LENGTH 14 cm / 5.5 in.

PESO/WEIGHT 100 gr / 3.5 oz.

Ø CORTE/CUT CODIGO/ 5 mm / 0.2 in.

CODE EAN





**R**  
SERIE

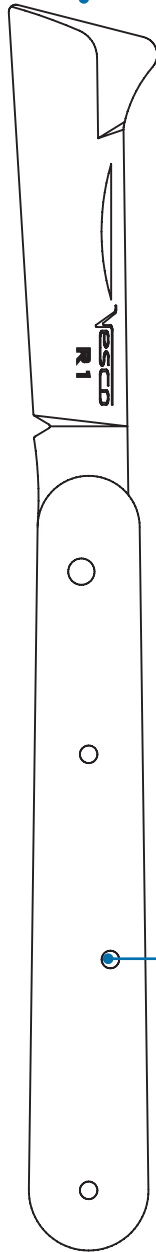


Navajas de injertar Hechas a mano / *Grafting knife*



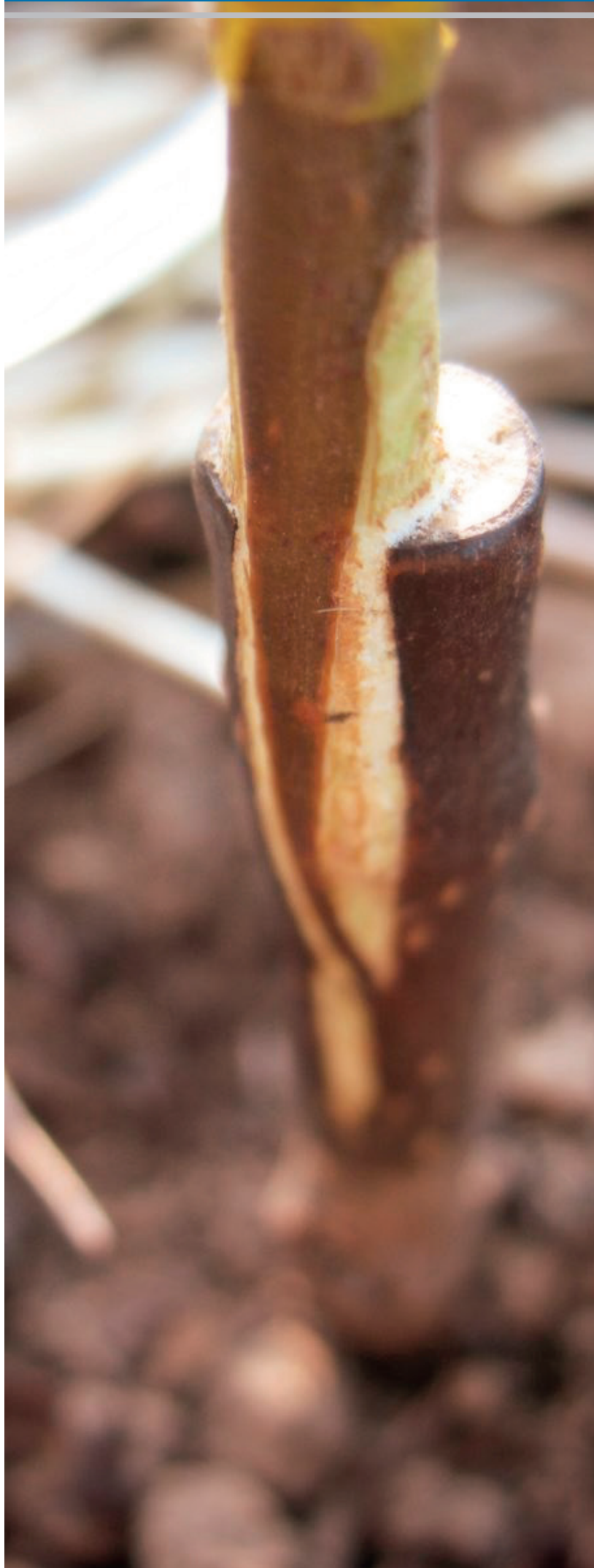
hoja en acero especial  
cuidadosamente terminada

special steel blade  
carefully finished



mangos de  
palisandro  
steel lining  
and brass rivets

espiga de acero y  
remaches en bronce  
hardwood handle



\*\* Todos los componentes están disponibles como recambio (para el código del recambio observe los despieces en cada modelo) / All components are available as spare parts (see the respective exploded diagram for the spare part)

CODIGO/CODE

R1

TAMAÑO / LENGTH

16cm/6in

PESO/WEIGHT

80g/2,8oz

CODIGO/CODE EAN



# R1

## Navaja de injerto tradicional

*Traditional grafting knife*



Navaja de injertar tradicional de hoja recta especialmente aconsejada para viña y frutal. Hoja en acero templado cuidadosamente afilada. Mango de palisandro con alojamiento interior metálico y remaches de latón.

R2 Navaja de injerto con hoja curva

*This traditional straight blade grafting knife is particularly suitable for vine-plants and fruit trees. The blade is made of tempered carbon steel and it is accurately sharpened. The wooden handle has steel inner linings and brass rivets.*

MADE IN ITALY

CODIGO/CODE

R2

TAMAÑO / LENGTH

16cm/6,3in

PESO/WEIGHT

60g/2,1oz

CODIGO/CODE EAN



# R2

## Navaja de injerto con hoja curva

*Curved blade grafting knife*



Navaja de injertar tradicional de hoja curva especialmente aconsejada para viña y frutal. Hoja en acero templado cuidadosamente afilada. Mango de palisandro con alojamiento interior metálico y remaches de latón.

*This curved blade grafting knife is particularly suitable for vine-plants and fruit trees. The blade is made of tempered carbon steel and it is accurately sharpened. The wooden handle has steel inner linings and brass rivets.*

MADE IN ITALY

CODIGO/CODE

R3/16

CODIGO/CODE

R3/18

TAMAÑO / LENGTH

16-18cm/6,3-7in

PESO/WEIGHT

80-110g/2,8-3,8oz

CODIGO/CODE EAN



CODIGO/CODE EAN



# R3

## Navaja de gancho

*Grafting bill-hook (knife)*



Práctica herramienta de trabajo, ligera y manejable gracias a las dimensiones reducidas y a su exiguuo peso. Hoja en acero templado y cuidadosamente afilada. Mango de palisandro con alojamiento interior metálico y remaches de latón. Disponible en dos tamaños.

*This useful and light working tool is handy and fast due to its small size. The blade is made of tempered carbon steel and it is accurately sharpened. The wooden handle has steel inner linings and brass rivets. Available in two lengths.*

MADE IN ITALY

CODIGO/CODE R4

TAMAÑO / LENGTH 17cm/6,7in

PESO/WEIGHT 60g/2,1oz

CODIGO/CODE EAN



## R4

Navaja de injerto hoja recta  
*Straight blade grafting knife*



Navaja de injertar de hoja recta especialmente pensada para viña y frutal. Hoja en acero templado cuidadosamente afilada. Mango de palisandro con alojamiento interior metálico y remaches de latón.

R5 Navaja multiuso

*This straight blade grafting knife is particularly suitable for vine-plants and fruit trees. The blade is made of tempered carbon steel and it is accurately sharpened. The wooden handle has steel inner linings and brass rivets.*

MADE IN ITALY

CODIGO/CODE R5/16

CODIGO/CODE R5/18

TAMAÑO / LENGTH 16-18cm/6,3-7in

PESO/WEIGHT 50-65g/1,7-2,3oz

CODIGO/CODE EAN



CODIGO/CODE EAN



## R5

Navaja multiuso  
*Multipurpose knife*



Navaja de muelle multiuso adaptable a cualquier trabajo e indispensable en cualquier situación. Hoja en acero templado cuidadosamente afilada. Mango de palisandro con alojamiento interior metálico y remaches de latón. Disponible en dos tamaños.

*This is a multi-purpose knife is suitable for every use and indispensable in every situation. The blade is made of tempered carbon steel and it is accurately sharpened. The wooden handle has steel inner linings and brass rivets. Available in two lengths.*

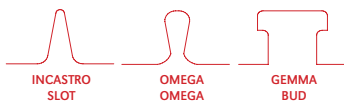
MADE IN ITALY

CODIGO/CODE R10

TAMAÑO / LENGTH 21cm/8,3in

PESO/WEIGHT 290g/10,5oz

CODIGO/CODE EAN

INCASTRO  
SLOTOMEGA  
OMEGAGEMMA  
BUD

## R10

Injertador manual  
*Manual grafting*



VIDEO R10

Injertador capaz de realizar injertos en cuña, omega y yema. La limpieza de la incisión está garantizada por el preciso afilado de la hoja, consiguiendo un perfecto acoplamiento de las dos partes del injerto. Permite realizar injertos sobre plantas pequeñas u ramas jóvenes con gran precisión.

*The Manual Grafting R10 is a special pliers designed to do the grafts (Slot, Omega and Bud) on any type of plant. The grafting can perform grafts both on small plants or on young branches with great precision. The accuracy of the incision is guaranteed by the precise sharpening of blades, allowing a perfect coupling of the two parties to engage.*

MADE IN ITALY



F

SERIE



Accessorios / Accessories



CODIGO/CODE

F1

MATERIAL/ MATERIAL

Corundo/Corundum

DIMENSIONI/DIMENSIONS

10x100mm /0,4x4in

CODIGO/CODE EAN



## F1

### Piedra de afilar triangular *Triangular sharpening stone*

Piedra triangular de grano 320 (medio). El tamaño compacto de la misma la convierte en muy práctica y fácilmente transportable. Ideal para el afilado de todas las tijeras de podar, de recolección y navajas de injerto de hoja recta.

*This is a medium-grained triangular stone. The stone is very handy and it can be easily carried due to its compact size. It is particularly suitable for sharpening straight blade grafting knives, pruning and grape-cutting shears.*

MADE IN PRC, GUARANTEED VESCO QUALITY

CODIGO/CODE

F2

MATERIAL/ MATERIAL

Corundo/Corundum

DIMENSIONI/DIMENSIONS

2/8x28x100mm/0,1/0,3x1x4in

CODIGO/CODE EAN



## F2

### Piedra de afilar contorneada *Shaped sharpening stone*

Piedra contorneada de grano 320 (medio). El contorneado especial está pensado para el afilado de hojas curvadas. Particularmente pensado para tijeras de podar tradicionales, de dos manos con hoja curva y navaja de gancho R3

*This is a medium-grained shaped stone. This stone has a special shape in order to make the sharpening of all curved blades easier. It is particularly suitable for sharpening traditional pruning shears, bill-hook knives and curved blade branch-cutters.*

MADE IN PRC, GUARANTEED VESCO QUALITY

CODIGO/CODE

F3

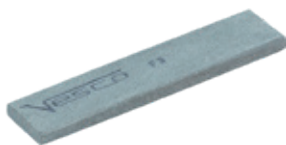
MATERIAL/ MATERIAL

natural/natural

DIMENSIONI/DIMENSIONS

5x22x100 mm/0,2x0,9x4in

CODIGO/CODE EAN



## F3

### Piedra de afilar natural *Natural sharpening stone*

Piedra natural de grano 600 (fino). Dicho grano permite un afilado final muy preciso y limpio. Indicada para el acabado de afilado en cualquier tipo de tijera. Recomendada para utilizar tras el afilado con una piedra de grano más grueso.

*This is a fine-grained natural stone. As its grain is particularly fine, it ensures a very precise and clean sharpening of the blade. It is suitable for any kind of shears grape-cutting shears and brunch-cutters when you do the finishing sharpening. It is specially recommended after using a thicker-grained stone.*

MADE IN PRC, GUARANTEED VESCO QUALITY

CODIGO/CODE

F4

MATERIAL/ MATERIAL

Carburo de silicio  
Silicon carbide

DIMENSIONI/DIMENSIONS

13x25x100mm/0,5x1x4in

CODIGO/CODE EAN



## F4

### Piedra de afilado combinada *Bimixed sharpening stone*

Piedra de carburo de silicio con doble cara. Por un lado presenta un grano 180 (medio), indicado para el afilado de desbaste y por el otro un grano 400 (fino) para un afilado de precisión de la hoja. Recomendada para cualquier tipo de tijera y navaja.

*It is a double (medium and fine grained) silicon carbide stone. The medium-grained side is suitable for roughing while the fine-grained side ensures a more precise sharpening.*

MADE IN PRC, GUARANTEED VESCO QUALITY



CODIGO/CODE F5

MATERIAL/ MATERIAL Cuero de grano/Leather

CODIGO/CODE EAN



## F5

Funda para tijera de una mano multiuso

*Multi-purpose sheath  
(for pruning shears)*



Funda porta tijeras en cuero auténtico con pasador para la cintura. La característica principal de esta funda es la posibilidad de llevarla de forma vertical (tradicional) u horizontal, según las preferencias del trabajador.

*This is a real leather sheath for pruning shears, with a belt loop. It is very handy because it can be worn vertically ( the traditional way ) or horizontally, meeting the operator's requirements.*

MADE IN ITALY

CODIGO/CODE F6

MATERIAL/ MATERIAL Cuero de grano/Leather

CODIGO/CODE EAN



## F6

Funda para tijeras de una mano de cono

*Cone-shaped sheath  
(for pruning shears)*



Funda porta tijeras de cuero auténtico, dotado con una pinza posterior para su acople al cinturón. De construcción muy simple resulta práctica y funcional.

*This is a real leather sheath for pruning shears. It is equipped with a clip so that it can be fastened on the belt. It is handy and functional due to its simple manufacture.*

MADE IN ITALY

CODIGO/CODE F9

MATERIAL/ MATERIAL Sintetico/synthetic

CODIGO/CODE EAN



## F9

Cinturón

*Belt*

Cinturón de tejido dotado de enganche rápido. Puede regularse a gusto del trabajador y es utilizable por cualquier persona y para todo tipo de fundas y estuches (referencias F5, F6, F7).

*The belt is made of fabric and it can be unfastened very easily and quickly. It is also adjustable according to the operator's requirements. It can be used for any kind of sheaths and cases (articles F5, F6, F7).*

MADE IN PRC, GUARANTEED VESCO QUALITY

CODIGO/CODE F10

MATERIAL/ MATERIAL Comma/Rubber

CODIGO/CODE EAN



## F10

Enganche de muñeca

*Wrist-lanyard*

Enganche de muñeca realizado en goma y dotado con mosquetón de enganche. Se puede utilizar con todos los tipos de tijera de vendimia y de limpieza de uva. Permite tener siempre la tijera a la mano e impedir su caída.

*The wrist-lanyard is made of rubber material and it is equipped with a spring-caatch. It can be fitted on any kind of grape cutting –and- cleaning shears. The operator can always have the shears tied to his wrist and hold them if they slip.*

MADE IN ITALY

CODIGO/CODE F11

MATERIAL/ MATERIAL Cuero de grano/Leather

CODIGO/CODE EAN



# F11

## Funda Cordura ultra resistente *Sheath for electric shears*

### SERIE X

Funda Cordura ultra resistente. Equipado con trabilla y posibilidad de segunda fijación al muslo. Cierre de seguridad con velcro.

*This is a real leather sheath for pruning shears, with a belt loop. Design robust and durable. Ideal for use with the latest generation of electric scissors and pneumatic shears.*

MADE IN ITALY

CODIGO/CODE F12

MATERIAL/ MATERIAL cordura/ cordura

CODIGO/CODE EAN



# F12

## Funda para tijera eléctrica *Holster for electric pruner*

### SERIE X

Funda para tijera eléctrica de las últimas generaciones, fabricada en cuero auténtico. Estructura robusta y hecha para durar y con enganche para el cinturón. También apropiada para tijeras neumáticas.

*This custom holster made of ultra-resistant Cordura fabric is equipped with a belt loop that can be secured to the thigh and has a Velcro safety closure.*

MADE IN PRC, GUARANTEED VESCO QUALITY

CODIGO/CODE F15

MATERIAL/ MATERIAL Plastica caric. carbonio/  
carbon loaded plastic

CODIGO/CODE EAN



# F15

## Clip *Clip*

### SERIE X

El gancho está anclado a un velcro ajustable y adaptable a todos los productos de la SERIE Vesco X. La percha está equipada con una presilla para el cinturón y también tiene un cierre de seguridad.

*The hook is anchored to an adjustable velcro and adaptable to all Vesco X SERIES products. The hanger is equipped with a belt loop and also has a safety catch*

MADE IN PRC, GUARANTEED VESCO QUALITY



CODICE/CODE F

MATERIALE/MATERIAL Pelle fiore/Leather

CODICE/CODE EAN



# F16

## Funda para motosierra eléctrica *Leather holster for robotic chain saw*



Funda de cuero genuino con trabilla para cinturón. Estructura robusta y duradera. Diseñado específicamente para el arte Vesco X100.

*This is a real leather holster with a belt loop. Design robust and durable. Ideal for use with the latest generation of electric chain saw like Vesco X100*

MADE IN ITALY

CODIGO/CODE F13

MATERIAL/ MATERIAL Cordura / Cordura

CAPACITA/CAPACITY 5 L / 1.1 US GALL

CODIGO/CODE EAN



## F13

### Mochila técnica de cordura ultra resistente para tijeras robóticas

*Custom backpack for "Robotic" pruning*

Mochila técnica de cordura ultra resistente.

Diseño anatómico y ultracompacto diseñado para promover la comodidad y la transpirabilidad gracias a las correas de hombro perforadas antisudor y un cómodo respaldo acolchado. Equipado con dos compartimentos separados. Diseñado para el transporte de cizallas robóticas Vesco y accesorios relacionados.

*This custom backpack is made of ultra-resistant Cordura fabric and features an anatomic ultra-compact design to promote comfort and breathability thanks to the perforated anti-sweat shoulder straps and a comfortable padded backrest. It is designed with two separate compartments for the transport of Vesco electric shears and related accessories.*

MADE IN PRC, GUARANTEED VESCO QUALITY

CODIGO/CODE F14

MATERIAL/ MATERIAL Cordura / Cordura

DIMENSIONI/DIMENSIONS 30x15x37 cm. / 12x6x15 inc.

CAPACITA/CAPACITY 16 L / 4 GALL

CODIGO/CODE EAN



## F14

### Estuche de transporte hecho

*Carrying case for electric pruner*

Estuche de transporte hecho de tela sintética ultra duradera. Cierre de cremallera. Equipado con un agarre clásico y dos correas para los hombros que lo convierten en una mochila. Diseñado para contener las tijeras X40 y todos los accesorios relacionados, pero también ideal para transportar las herramientas de la gama VESCO.

*This handy carrying case is made of ultra-durable synthetic fabric, has a Zip closure and features a classic grip and two shoulder straps that turn it into a backpack. It is designed to carry the X40 electric pruner and accessories, but also well suited for transporting any VESCO professional pruning tool.*

MADE IN PRC, GUARANTEED VESCO QUALITY





**VESCO**<sup>®</sup>  
ROBOTICS  
*SERIE X*

más información sobre  
Gama Vesco Robotics aquí:

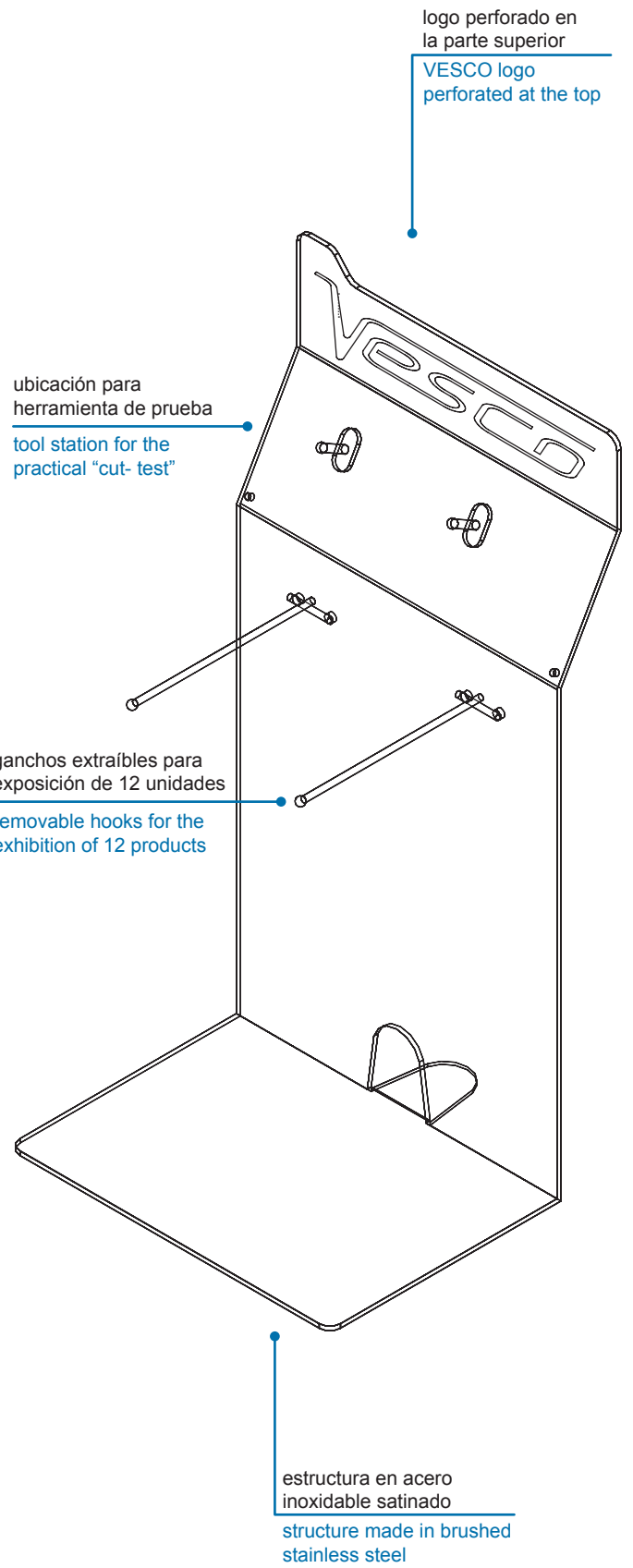
*More details of  
Vesco Robotics range at:*



**E**  
SERIE



Expositoresy material promocional  
Display saystem and promotional material



## SERIE X

**DISPLAYS VESCO:** con un diseño atractivo y minimalista, han sido diseñados para resaltar y realzar todos los artículos profesionales Vesco. Fabricados en acero inoxidable o pintados en polvo, resistentes a los golpes. Ideal para todos los productos de la gama Vesco. Permiten al cliente interactuar con los productos. Son ideales para puntos de venta, exposiciones y ferias.

*VESCO DISPLAY: with an appealing and minimalist design, they were created to highlight and bring out all products in the Vesco range. They are made of impact resistant inox or painted steel. Allow their the customer to interact with the product. They are ideal for store, exhibitions and fairs.*

# E016

## Display de suelo MODULO (en 3 variantes)

### *MODULO Big Display (in 3 options)*

El expositor MODULO E016 ha sido diseñado específicamente para ofrecer una solución modular y práctica para mostrar nuestra amplia gama de productos, incluida la nueva gama Robotizada Serie X. máxima flexibilidad de uso del sistema. Las prácticas 4 ruedas permiten una gran facilidad de movimiento.

MODULO está hecho de acero resistente con recubrimiento en polvo con un letrero de metal Vesco y está disponible en 3 variantes diferentes:

E016/A) con bandejas laterales, diseñado para exhibir mochilas Serie X F14 y también accesorios, folletos y catálogos;

E016/B) con banderola publicitaria con posibilidad de elegir entre 3 opciones gráficas (ver art. E007/D, pág.58), diseñadas para el mejor impacto escenográfico en el punto de venta;

E016/C) con panel perforado doble, diseñado para duplicar el área de exposición.

Se suministra desmontado, equipado con 20 ganchos y un cartel con el logo Vesco. Sin artículos.

*MODULO display E016 has been designed to offer a modular and practical solution to exhibit the entire range of Vesco products including the new X Series Robotized range. The perforated panel is equipped with movable hooks allowing different options for attaching the products. The practical 4 wheels allow great ease of movement.*

*MODULO is made of impact resistant painted steel with a Vesco metal sign and is available in 3 different options:*

*E016/A) with 4 lateral tray, designed for displaying the F14 X Series backpacks but also accessories, brochures and catalogs;*

*E016/B) with lateral advertising panel available in 3 different choices (si veda art. E007/D, pag.58) designed to increase the scenographic impact of the store;*

*E016/C) with double perforated panel, it has been designed to increase the display area.*

*It is delivered disassembled, with 20 hooks, Vesco banner and 4 casters. Without articles.*

MADE IN ITALY



A) Expositor de suelo "Modulo"  
con 4 bandejas laterales  
*Modulo Big Display with 4  
lateral trays*



B) Expositor de suelo "Modulo"  
con banner gráfico  
*Modulo Big Display with lateral  
advertising panel*



C) Expositor de suelo "Modulo"  
con panel perforado doble  
*Modulo Big Display with double  
perforated panel*

SERIE X

# E016/A

CODIGO/CODE E016/A

MATERIAL/ MATERIAL acero pintado /painted steel

DIMENSIONI/DIMENSIONS 72x62x176cm/28x24x69in



## Expositor de suelo MODULO con 4 bandejas laterales *MODULO Big Display with 4 lateral tray*

MÓDULO E016/A está equipado en el lado derecho con 4 bandejas diseñadas para exhibir las mochilas F14 Serie X y también accesorios, folletos y catálogos. El ala izquierda, por su parte, está formada por un panel perforado con ganchos móviles que permiten diferentes opciones de enganche de los productos. Hecho de acero resistente con recubrimiento en polvo. Se suministra desmontado, equipado con 20 ganchos, letrero con logo Vesco y 4 ruedas. Sin artículos.

*MODULO E016/A is equipped on the right side with 4 trays designed for displaying the F14 X Series backpacks but also accessories, brochures and catalogs.*

*The left door is a perforated panel with movable hooks allowing different options for attaching the products. It's powder-coated steel. It is delivered disassembled, with 20 hooks, Vesco banner and 4 casters. Without articles.*

MADE IN ITALY

CODIGO/CODE E016/B

MATERIAL/ MATERIAL acero pintado /painted steel

DIMENSIONI/DIMENSIONS 80x40x176cm/31x15x69in



# E016/B

## Expositor de suelo MODULO con banner gráfico *MODULO Big Display with lateral advertising panel*

MÓDULO E016/B está equipado con un banner gráfico en el lado derecho, disponible en 3 opciones diferentes (ver artículo E007 / B) y fue diseñado para aumentar el impacto escenográfico de la tienda. El ala izquierda, por su parte, está formada por un panel perforado con ganchos móviles que permiten diferentes opciones de enganche de los productos. Hecho de acero resistente con recubrimiento en polvo. Se suministra desmontado, equipado con 20 ganchos, letrero con logo Vesco y 4 ruedas. Sin artículos.

*MODULO E016/B is equipped with a graphic banner on the right side, available in 3 different choices (see article E007 / B) and was designed to increase the scenographic impact of the store. The left door is a perforated panel with movable hooks allowing different options for attaching the products. It's powder-coated steel. It is delivered disassembled, with 20 hooks, Vesco banner and 4 casters. Without articles.*

MADE IN ITALY

CODIGO/CODE E016/C

MATERIAL/ MATERIAL acero pintado /painted steel

DIMENSIONI/DIMENSIONS 80x40x176cm/31x15x69in



# E016/C

## Expositor de suelo MODULO con panel perforado doble *MODULO Big Display with double perforated panel*

MÓDULO E016/C tiene un panel perforado doble con ganchos móviles que permiten diferentes opciones para enganchar los productos y dan la máxima flexibilidad de uso del sistema, de hecho fue diseñado para duplicar el área de exposición. Hecho de acero resistente con recubrimiento en polvo. Se suministra desmontado, equipado con ganchos, letrero con logo Vesco y 4 ruedas. Sin artículos.

*MODULO E016/C has a double perforated panel with movable hooks that allow different options for hooking the products and give maximum flexibility of use of the system, it has been designed to increase the display area. It's powder-coated steel. It is delivered disassembled, with 20 hooks, Vesco banner and 4 casters. Without articles.*

MADE IN ITALY

CODIGO/CODE E02

MATERIAL/ MATERIAL Acciaioinox/stainless steel

DIMENSIONI/DIMENSIONS 24x17x45cm/10x7x18in



E02

## Expositor de mostrador DELUXE-INOX 12

*Deluxe-inox 12 display*

Expositor de mostrador con espacio para 12 herramientas en dos filas. Ideal para todos los artículos en blister de la serie A y R y para las referencias C10 y F1-2-3-4. Fabricado en acero inoxidable satinado por un lado y con el logotipo VESCO perforado. Los dos ganchos superiores y la cadena permiten la exposición de una herramienta. Se sirve desmontado y con una película protectora. Sin productos.

*This is an exhibitor for 12 items arranged in two rows. Designed for the exposition of articles: A set shears, C10, R set Knife and articles F1-2-3-4. It is made of Impact resistant stainless steel and satinized on one side. The Vesco brand is pierced at the top. The two upper clips and the chain allow the exposure of a tool. Delivered unassembled and without articles.*

MADE IN ITALY

CODIGO/CODE E011

MATERIAL/ MATERIAL Acciaioinox/stainless steel

DIMENSIONI/DIMENSIONS 40x40x7cm/16x16x7 in



E011

## Corte prueba de bandeja Deluxe-inox

*Deluxe-inox cutting test tray*

Bandeja contador para realizar pruebas de corte. Hasta cuatro modelos pueden estar expuestos verticalmente. La bandeja grande le permite tener muchas ramas para ejecutar las pruebas. Fabricado en acero inoxidable satinado por un lado y con el logotipo VESCO perforado.

*Countertop tray to perform cutting tests. Up to four models can be vertically exposed. The large tray allows you to have many branches to run the tests. It is made of impact resistant stainless steel and satinized on one side. The Vesco brand is pierced.*

MADE IN ITALY

CODIGO/CODE E014

MATERIAL/ MATERIAL acero pintado /painted steel

DIMENSIONI/DIMENSIONS 35x20x50cm/14x8x20in

# E014

Expositor de mostrador para artículos de la SERIE X  
*Desk display for X-Series range*



Expositor de mostrador fabricado en acero pintado con logo Vesco perforado. Los ganchos permiten la visualización de una o dos herramientas de la serie X. Entregado sin artículos.  
*This is a desk display realized in a painted steel. The Vesco brand is pierced at the top. The hook allow the exposure of one or two X-Series tools. Delivered without articles.*  
 MADE IN ITALY

CODIGO/CODE E015

MATERIAL/ MATERIAL acero pintado /painted steel

DIMENSIONI/DIMENSIONS 11x12x16cm/4x5x6in

# E015

Pedestal de banco para artículos de la SERIE X  
*Desk pedestal for X-Series range*



Pedestal de banco fabricado en acero pintado con logo Vesco. Los ganchos permiten la visualización de una herramienta de la serie X. Entregado sin artículos.  
*This is a desk pedestal realized in a painted steel. with Vesco brand The hook allow the exposure of one X-Series tool. Delivered without articles.*  
 MADE IN ITALY

**MATERIAL PROMOCIONAL:** Con el fin de promover la venta de nuestros productos, hemos creado una gama de artículos promocionales. Estos artículos pueden ser usados en el punto de venta como recordatorio y como soporte publicitario.

*PROMOTIONAL MATERIAL:* VESCO have created a large range of promotional products in order to promote in the best way his professional tools. These articles can be used in the shops as a advertising support.

## E03

Recogemonedas para mostrador

*Money tray*  
MADE IN ITALY



CODIGO/CODE E03

MATERIAL/ MATERIAL plástico/plastic

DIMENSIONI/DIMENSIONS 20x15x2,5cm/8x6x1in

## E04

Poster a dos caras

*Poster printed front/rear*  
MADE IN ITALY



CODIGO/CODE E04

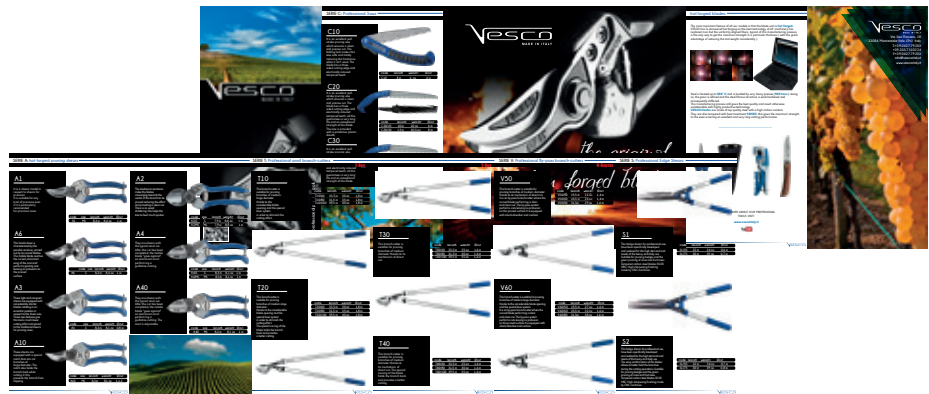
MATERIAL/ MATERIAL Papel/Paper

DIMENSIONI/DIMENSIONS 42x54cm/17x21in



# E05

Catálogo de bolsillo  
*Pocket catalogue*  
MADE IN ITALY



- CODIGO/CODE E05
- MATERIAL/ MATERIAL papel/paper
- DIMENSIONI/DIMENSIONS 10x20cm/4x8in

# E06

Enseña luminosa a Led  
*Led Banner*  
MADE IN ITALY



- CODIGO/CODE E06
- MATERIAL/ MATERIAL plexiglass
- DIMENSIONI/DIMENSIONS 53x22cm/21x9in

Realizado en plexiglás fino con logo VESCO contorneado e iluminación por haz de LED de color azul. Transformador de 12 V.  
*Made of high quality Plexiglas with VESCO logo engraved and illumination beam of blue LED. 12V transformer.*

# E07/A

Banner grande  
*Big banner*  
MADE IN ITALY



*Versione serie T. // T series version.*



*Versione serie V. // V series version.*

- CODIGO/CODE E07-A
- MATERIAL/ MATERIAL Forex
- DIMENSIONI/DIMENSIONS 97x22cm/38x9in

# E07/B

Banner pequeño

*Small banner*

MADE IN ITALY

CODIGO/CODE E07-B

MATERIAL/ MATERIAL Forex

DIMENSIONI/DIMENSIONS 54x20cm/21x28in



Versione nera. // Black version



Versione bianca. // White version

# E07/C

Bandera al aire libre flexible

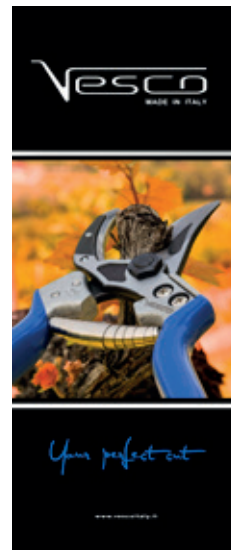
*Flexible outdoor banner*

MADE IN ITALY

CODIGO/CODE E07-C

MATERIAL/ MATERIAL pvc

DIMENSIONI/DIMENSIONS 60x150cm/23,5x60 in



# E07/D

Banner para expositor E016/B

*Banner for display E016/B*

MADE IN ITALY

CODIGO/CODE E07-D

MATERIAL/ MATERIAL Forex

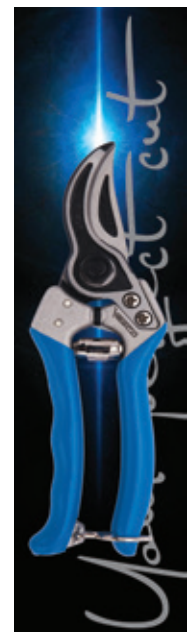
DIMENSIONI/DIMENSIONS 35x147cm/14x57in



serie X



serie PLUS



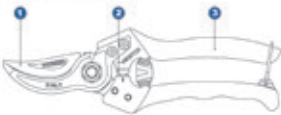
serie A

EMBALAJE: Buscando la mejor forma de presentar nuestra gama de productos, todos nuestros artículos Vesco vienen presentados dentro de un blister rígido y transparente, acompañados con un cartón impreso a dos caras. Cada cartón es específico y se refiere al artículo que contiene. Dicha información, informa sobre:

PACKAGING: in order to present our range of products, each Vesco item is packed in a rigid blister and in a special cardboard. Each cardboard is specific and refers to the article that contains. It contains information about:



Montaggio (Pt) - Italy - www.vescotool.it



**A1** Modello illustra i componenti di ricambio per la pinzetta. Indicare per la pinzetta di qualsiasi tipo di pinza e particolarmente consigliati per la pinzetta della sigla. (Dati di convenienza personale (2) Anche scegliere una buona linea).  
**QUALITÀ:** grazie alle (1) in acciaio ad alto tenore di carbonio, forgiato a caldo e temperato.  
**PREVENIRE:** assicurarsi di usare pinzette di alta qualità e tenere sempre.  
**AVVERTENZE:** l'uso improprio può causare lesioni o danni materiali.  
**ATTENZIONE:** tenere fuori dalla portata dei bambini. Non tagliare con il elettrico sotto tensione. Quando non in uso, tenere in posizione chiusa.  
**MISURE:** 100 mm (3.94 in)

**A1** Model shows a replacement of the jaws for the pliers. Indicate for the pliers of any kind of pliers and particularly recommended for the pliers of the brand. (Data of personal convenience (2) Also choose a good line).  
**QUALITY:** the blades and jaws of steel with high carbon content) hot forged (1) and tempered the jaws to the maximum strength for the maximum use and very long cutting performance.  
**PREVENTION:** avoid inappropriate use which may result in physical injuries or damage to property.  
**WARNING:** keep out of the reach of children. Do not use this tool to cut live electric cables or wiring. When not in use, keep the jaws closed.  
**MEASUREMENTS:** 100 mm (3.94 in)

**A1** Modelo ilustra y presenta el tipo de pinza para la pinza. Se puede utilizar para cualquier tipo de pinza para el mantenimiento que se le pide de la vida. Tener un smart/good/paralelogramo (2) que sea el mejor con buena línea.  
**CALIDAD:** forja en frío (1) de acero con elevado contenido de carbono, forjado a caldo y templado. Una resistencia al desgaste, perfectamente proporciones de corte exactas y durables.  
**PREVENIR:** evitar el uso impropio que puede causar lesiones o daños materiales.  
**AVVERTENZE:** mantener fuera de los niños (2) mantener el producto cerrado.  
**ATTENZIONE:** mantener fuera de los niños (2) mantener el producto cerrado.  
**MISURE:** 100 mm (3.94 in)

**A1** Modelo illustra el contenido de accesorios (incluido) para el trabajo de corte de pinzas y el reparador compatible para el trabajo de la sigla. (Dati di convenienza personale (2) Anche scegliere una buona linea).  
**QUALITÀ:** grazie alle (1) in acciaio ad alto tenore di carbonio, forgiato a caldo e temperato. Massima resistenza a fatica, eccellente capacità di taglio e durata nel tempo.  
**PREVENIRE:** evitare l'uso improprio che può causare lesioni o danni materiali.  
**AVVERTENZE:** tenere fuori dalla portata dei bambini. Non tagliare con il elettrico sotto tensione. Quando non in uso, tenere in posizione chiusa.  
**MISURE:** 100 mm (3.94 in)

**A1** Einheiten und zugehörige Ersatzteile (einschließlich) für das Zerschneiden von Blech und ein Smart/Good/Parallelogramm (2) für die Arbeit mit der Zerschneidemaschine. (Dati di convenienza personale (2) Anche scegliere una buona linea).  
**QUALITÀ:** Messer (1) aus Karbonstahl mit hohem Kohlenstoffgehalt, geschmiedet und gealtert sind. Hohe Widerstandsfähigkeit beim Gebrauch, hervorragende und dauerhafte Schneidleistungen.  
**PREVENIRE:** vermeiden Sie den missbräuchlichen Gebrauch, der zu Verletzungen oder materiellen Schäden führen kann.  
**AVVERTENZE:** halten Sie das Kind fern von der Maschine (2) halten Sie das Messer geschlossen.  
**MISURE:** 100 mm (3.94 in)



Tutti i componenti sono disponibili come ricambi. Per le parti di ricambio rivolgersi al rivenditore specializzato. Citare il codice ricambio indicato in figura (parte).  
**All components are available as spare parts. Apply to the qualified dealer for the spare parts. Please quote the spare parts code shown in the picture below.**  
**Todos los componentes están disponibles como repuestos, que tienen que ser pedidos al rivenditore. Indicar el código repuesto indicado en figura (parte).**  
**Tous les composants sont disponibles en pièces de rechange. Pour les pièces de rechange s'adresser aux vendeurs spécialisés. Citer le code de la pièce indiquée mentionnée ci-dessus.**  
**Alle Teile sind als Ersatzteile verfügbar. Wenden Sie sich für die Ersatzteile bitte an den Fachhändler und geben Sie die im Bild stehende Ersatzteilnummer mit (siehe unten).**

**Affilire con piano file la lama mobile quando questa fatto a togliere.**  
**Sharpen the mobile blade when he doesn't cut properly using hand-forged stone.**  
**Afför la höja med jämna mellanrum när skärningen är dålig.**  
**Agitar avec l'affiloir la lame mobile quand celle-ci ne coupe plus correctement.**  
**Die bewegliche Klinge, wenn sie nicht mehr gut schneidet, mit feinem Stein nachschärfen.**

**Controllare ed eventualmente registrare il gioco tra la lama e il manico.**  
**Check and adjust the blade and handle blade play if it is necessary.**  
**Controlar y ajustar el movimiento entre hoja y mango.**  
**Contrôler et si nécessaire régler le jeu entre la lame et le manche.**  
**Den Spielraum zwischen Uter und Oberlinge überprüfen und eventual nachstellen.**

**Citare le parti relativi a la multa alla fine di ogni settimana lavorativa.**  
**List the relating parts and the spring once week.**  
**Clear the parts relatives to el elemento al final de cada semana de trabajo.**  
**Labéliser les pièces quantités à la fin de la semaine et le ressort après chaque semaine de travail.**  
**Die beweglichen Teile und die Feder am Ende jeder Arbeitsschicht schenken.**



Montaggio (Pt) - Italy - www.vescotool.it

**La capacità di taglio specificata è a titolo indicativo. Dipende dalla forza dell'utente e dal legno da tagliare. La garanzia copre i difetti di progettazione o fabbricazione. La garanzia non copre i danni accidentali, dovuti a usura normale, od abusi o a un diverso uso quelli per cui è stato concepito l'attrezzo.**  
**AVVERTENZE:** Un uso improprio può causare lesioni o danni materiali. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non tagliare con il elettrico sotto tensione. Quando non in uso, tenere in posizione chiusa.

The cutting capacity specified is only of an indicative nature. It depends on the force applied by the user and the hardness of the wood to be cut. The guarantee covers design or manufacturing defects. Defects or damage resulting from accident, normal wear, improper use or use for a purpose other than that for which the tool has been designed, are not covered by the guarantee.  
**WARNING:** Inappropriate use may result in physical injuries or damage to property. Keep out of the reach of children. Do not use this tool to cut live electric cables or wiring. When not in use, keep the jaws closed.

La capacidad de corte especificada es indicativa. Depende de la fuerza del usuario y de la madera que cortar. La garantía cubre los defectos de proyecto o de fabrica. La garantía no cubre defectos o daños accidentales, debidos a desgaste normal, o abusos o a usos diferentes de los para que el objeto ha sido concebido.  
**ADVERTENCIA:** Un uso impropio puede provocar daños materiales y perjuicios. No deje para niños. No cortar con el eléctrico en tensión. Cuando no se utiliza, dejar en posición cerrada.

La capacité de coupe est mentionnée à titre indicatif. Elle dépend de la force de l'utilisateur et du bois à couper. La garantie couvre les défauts de conception ou de fabrication. Les défauts ou dommages résultants d'un accident, de l'usure normale, de l'usage abusif, ou de toute autre utilisation que celle pour laquelle l'outil a été conçu, ne sont pas couverts par la garantie.  
**MISE EN GARDE:** Une utilisation inappropriée peut occasionner des blessures corporelles ou des dégâts matériels. A conserver hors de portée des enfants. Ne pas couper des fils électriques sous tension. Ne surtout, à garder en position fermée.

Die angegebene Schnittweite kann überschauen. Sie ist von der Kraft des Benutzers und vom Schnittgut abhängig. Die Garantie deckt Entwurfs- und Herstellungsfehler. Die Garantie deckt keine zufälligen Schäden oder Fehler, die durch Missbrauch oder Gebrauchszweckverletzung verursacht werden.  
**HINWEIS:** eine unangemessene Verwendung kann Verletzungen und materielle Schäden verursachen. Außer Reichweite von Kindern halten. Keine unter Spannung stehenden Stromkabel schneiden. Wenn nicht in Verwendung geschlossen lassen.



Cure e manutenzione / Maintenance and care / Cuidado y mantenimiento  
 Operation de remplacement et d'entretien / Pflege und Wartung

A) la descripción de las características de la herramienta  
 the specific characteristics of the article

B) la manera y la periodicidad con que realizar el mantenimiento  
 the way and the periodicity to do the maintenance

C) las advertencias del uso warning

D) el diagrama con las especificaciones y códigos de los recambios explotados con las especificaciones y los códigos de las piezas de repuesto

La duración de las herramientas VESCO depende sobre todo del cuidado prestado por el usuario. Las operaciones que siguen a continuación, si se realizan correcta y periódicamente, contribuirán a un funcionamiento siempre perfecto de la tijera y a aumentar su duración.

*The life of VESCO tools depends on the way the operator looks after them. If the following maintenance operations are carried out correctly and regularly, the shears will always work perfectly and they will also last longer.*



## videos técnicos YOUTUBE YOUTUBE tutorial video

Para el correcto mantenimiento de los productos Vesco, se han creado videos técnicos que se pueden consultar en nuestro canal de youtube accesible desde el código QR al costado

*For right maintenance of Vesco products we have realized a special technical videos. They are available on our youtube channel at this QR-code:*



## A/T/V/S

## Mantenimiento series A, T, V, S Maintenance A, T, V, S series



- Limpiar adecuadamente la tijera en su totalidad al terminar cada jornada de trabajo  
*Clean all the tool parts accurately after the shears are used*



- Lubricar el eje y el muelle al final de cada semana (figura 1)  
*Lubricate the rotating parts and the spring once a week (ph. 1)*



- Controlar y eventualmente ajustar el apriete de hoja y contrahoja (figura 2 -para serie A)  
*Check and adjust the blade and counter-blade play. If it is necessary (ph. 2-A serie)*

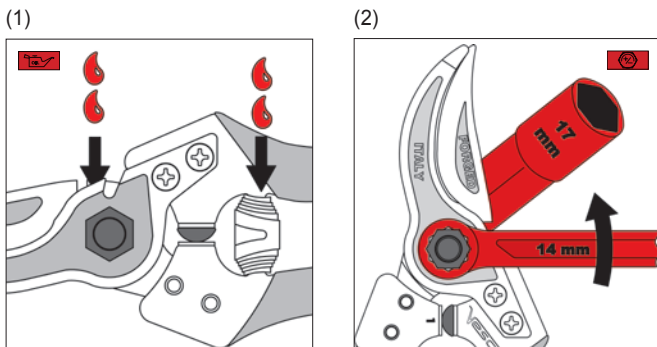
- Controlar el apriete de todos los tornillos de la herramienta al final de cada semana  
*Check all the tightening of all the screws once a week*



- Afilar la hoja cuando muestre menos eficacia al cortar utilizando piedras de afilado VESCO F2, F3 o F4, aconsejada para las tijeras de dos manos (figura en página siguiente)  
*Sharpen the mobile blade when it does not cut properly using VESCO stones - F2, F3, F4*

## A

## Regulación del apriete serie A Check the blade unit play of A series

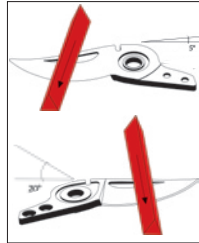


1. bloquear una llave de tubo del 17 en un tornillo de banco o mordaza  
*Use a n° 14 wrench to tighten the central nut*
2. insertar la cabeza hexagonal del perno centra posterior en la llave de tubo y apretarla (no demasiado)  
*Fit the central screw hexagonal head into the tube wrench and tighten slightly*
3. con una llave del 14 apretar bien la parte delantera del perno central  
*Lock a n° 17 tube wrench in a vice*
4. hacer girar tijera y llave de 14 al mismo tiempo y en el sentido de la flecha hasta que el muelle sea capaz de abrir la tijera  
*Turn the n° 14 wrench and shears simultaneously (the same way as the arrow) until the spring is able to open the shears*

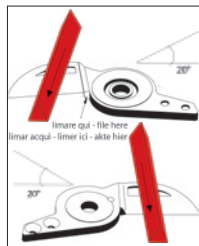
## Afilado Sharpening



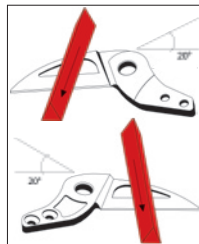
### SERIE A1 / A3 / A10



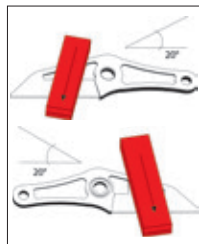
### SERIE A2



### SERIE A4/A6/A40/A6 PLUS



### SERIE S-T-V



## B

### Mantenimiento serie B Maintenance B serie















- Limpiar adecuadamente la tijera en su totalidad al terminar cada jornada de trabajo  
*Clean all the tool parts accurately after the shears are used.*
- Lubricar el eje y el muelle al final de cada semana  
*Lubricate the rotating parts once a week*
- Afilar la hoja cuando muestre menos eficacia al cortar utilizando piedras de afilado VESCO F1 o F3  
*Sharpen the mobile blade when it does not cut properly using VESCO stones F1 and F3.*
- Controlar y ajustar la hoja y la contrahoja simplemente apretando o aflojando el perno central, cuando sea necesario.  
*Check and adjust the blade and counter-blade play. If it is necessary*

## C



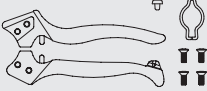

























### Mantenimiento serie C Maintenance C serie

Los serruchos Vesco serie C no necesitan de ningún mantenimiento. La hoja no se afila

# A SERIE

CODICE /CODE	descrizione / description	confezione / assortment pack	válido para modelo Vesco / valid for Vesco model nr.										CODICE EAN /CODE EAN			
			A1	A2/S	A2/ML	A3	A4/S	A4/ML	A10	A40	A6	A6 PLUS				
A1-R1	Contrahoja para ref. <i>Fixed blade for</i> art.A1 e A10		★							★						8 033986 140516
A1-R2	Hoja para ref. <i>Mobile blade for</i> art.A1		★													8 033986 140523
A3-R3	Topes de goma para ref. <i>Shock-absorber for</i> art.A1 e A3		★			★				★						8 033986 140530
A1-R4	Perno central completo <i>Nut + central screw</i>		★	★	★	★	★	★	★	★	★	★				8 033986 140547
A1-R5	Mangos para ref. <i>Pair of handles for</i> art.A1 e A10		★							★						8 033986 140554
A1-R6	Set de tornillos para la hoja (4 pz.) <i>Screw set M4 (4 pieces)</i>	 X4	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★				8 033986 140561
A2-R1	Dos hojas para ref. <i>Pair of blade for</i> art.A2			★	★											8 033986 140578
A2-R3	Muelle 60 mm <i>White spring (60 mm)</i>		★	★	★	★	★	★	★	★	★	★				8 033986 140585
A2-R4	Cierre <i>Closing hook</i>		★	★	★	★	★	★	★	★	★	★				8 033986 140592
A2-R5	Freno central <i>Protect stroke</i>			★	★											8 033986 140608
A2-R6	Mangos talla ML para ref. <i>Pair of handles size ML for</i> A2 and A4				★				★							8 033986 140615
A2-R7	Mangos talla S para ref. <i>Pair of handles size S for</i> art.A2, A4 e A6			★				★				★	★			8 033986 140622
A3-R1	Contrahoja para ref. <i>Fixed blade for</i> per art.A3					★										8 033986 140639
A3-R2	Hoja para ref. <i>Mobile blade for</i> art.A3					★										8 033986 140646







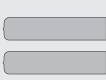






RECAMBIOS Todos los componentes de los productos VESCO están disponibles como re- cambio y cada pieza es intercambiable y fácilmente sustituible. Esto permite al usuario poder cambiar una pieza gastada o dañada garantizando así una mayor duración de nuestras herramientas. Bajo estas líneas están listados y codificados todos los recambios disponibles, con sus componentes en cada blister. *SPARE PARTS All components of Vesco articles are available as parts and each part is interchangeable and easily replaceable. This allows can always replace a component that is worn or damaged, thus ensuring greater durability of our tools. In the section below were listed and coded all the spare parts available with the assortment of packaging.*

CODICE /CODE	descrizione / description	confezione / assortment pack	válido para modelo Vesco / valid for Vesco model nr.										CODICE EAN /CODE EAN				
			A1	A2/S	A2/IML	A3	A4/S	A4/IML	A10	A40	A6	A6 PLUS					
A3-R4	Muelle 70 mm para ref. <i>White spring (70 mm) for art.A3</i>					★											
A3-R5	Mangos para ref <i>Pair of handle for art.A3</i>					★											
A4-R1	Contrahoja para ref. <i>Fixed blade for art.A4</i>							★	★								
A4-R2	Hoja para ref. <i>Mobile blade for art.A4</i>							★	★								
A4-R3	Yunque para ref. <i>Aluminium hurter for art.A4</i>							★	★								
A10-R2	Hoja para ref. <i>Mobile blade for art.A10</i>									★							
A40-R5	Tornillos <i>Ajustable lock</i>											★					
A40-R6	Mangos para ref. <i>Pair of handles for art.A40</i>											★					
A6-R1	Contrahoja para ref. <i>Fixed blade for art.A6</i>												★	★			
A6-R2	Hoja para ref. <i>Mobile blade for art.A6</i>												★				
A6-R3	Yunque para ref. <i>Aluminum anvil straight for art.A6</i>													★			
A6PL-R2	Hoja para ref. <i>Mobile blade for art.A6 PLUS</i>													★			
A6PL-R3	Yunque para ref. <i>Aluminum anvil straight for art.A6 PLUS</i>													★			
A2PL-R1	Coppia di lame per <i>Pair of blade for art.A2 PLUS</i>															★	

# T SERIE

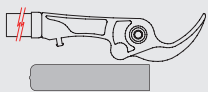

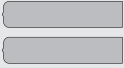







CODICE /CODE	DESCRIZIONE / description	CONFEZIONE / assortment pack	VÁLIDO PARA MODELO Vesco / valid for Vesco model nr.											CODICE EAN / CODE EAN			
			T10/60	T10/80	T10/100	T20/60	T20/80	T20/100	T30/60	T30/80	T30/100	T40/60	T40/80		T40/100	T20 PLUS	
T10-R2	Hoja recta para ref. <i>Straight blade for</i> art.T10		★	★	★												
T20-R2	Hoja curva para ref. <i>Curved blade for</i> art.T20					★	★	★									
T10-R4	Yunque recto para ref. <i>Aluminum anvil straight for</i> art.T10 e T30		★	★	★					★	★	★					
T20-R4	Yunque curvo para ref. <i>Aluminum anvil curved for</i> art.T20 e T40					★	★	★				★	★	★			
T30-R21	Hoja recta para ref. <i>Straight blade for</i> art.T30 60 cm/23,5 in									★							
T30-R22	Hoja recta para ref. <i>Straight blade for</i> art.T30 80 cm/31,5 in										★						
T30-R23	Hoja recta para ref. <i>Straight blade for</i> art.T30 100 cm/39,5 in											★					
T40-R21	Hoja curva para ref. <i>Curved blade for</i> art.T40 60 cm/23,5 in											★					
T40-R22	Hoja recta para ref. <i>Curved blade for</i> art.T40 80 cm/31,5 in												★				
T40-R23	Hoja recta para ref. <i>Curved blade for</i> art.T40 100 cm/39,5 in													★			
T10-R31	Palanca de arrastre y mango para ref. <i>"Pull lever" + handle for</i> art.T10 e T20 60 cm/23,5 in		★			★										★	
T10-R32	Palanca de arrastre y mango para ref. <i>"Pull lever" + handle for</i> art.T10 e T20 80 cm/31,5 in			★			★										
T10-R33	Palanca de arrastre y mango para ref. <i>"Pull lever" + handle for</i> art.T10 e T20 100 cm/39,5 in				★			★									









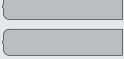

CODICE /CODE	descrizione / description	confezione / assortment pack	válido para modelo Vesco / valid for Vesco model nr.											CODICE EAN / CODE EAN			
			T10/60	T10/80	T10/100	T20/60	T20/80	T20/100	T30/60	T30/80	T30/100	T40/60	T40/80		T40/100	T20 PLUS	
T10-R11	Contrahoja y mango para ref. <i>Fixed-blade + handle for</i> art.T10 eT20 60 cm/23,5 in		★			★											8 033986 141643
T10-R12	Contrahoja y mango para ref. <i>Fixed-blade + handle for</i> art.T10 eT20 80 cm/31,5 in			★			★									★	8 033986 141650
T10-R13	Contrahoja y mango para ref. <i>Fixed-blade + handle for</i> art.T10 eT20 100 cm/39,5 in				★			★									8 033986 141667
T30-R11	Contrahoja y mango para ref. <i>Fixed-blade + handle for</i> art.T30 eT40 60 cm/23,5 in									★		★					8 033986 141674
T30-R12	Contrahoja y mango para ref. <i>Fixed-blade + handle for</i> art.T30 eT40 80 cm/31,5 in										★		★				8 033986 141681
T30-R13	Contrahoja y mango para ref. <i>Fixed-blade + handle for</i> art.T30 eT40 100 cm/39,5 in											★		★			8 033986 141698
T10-R5	Empuñadura Ergogrip <i>Pair of Ergogrip knobs</i>		★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	8 033986 141704
T10-R6	Perno central completo para ref. <i>Nut + central screw for</i> art.T10-20-30-40		★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	8 033986 141711
T10-R7	Tomillo para palanca de arrastre de las ref. <i>per Nut + central screw for</i> art.T10 eT20		★	★	★	★	★	★								★	8 033986 141728
T10-R8	Tomillo y arandelas para palanca de arrastre de las ref. <i>Screw (for pull lever fixing) for</i> art.T10 eT20		★	★	★	★	★	★								★	8 033986 141735
T10-R9	Tope excéntrico para ref. <i>Adjustable stop for</i> art.T10-20-30-40		★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	★	8 033986 141742
T20PL-R2	Hoja curva para ref. <i>Curved blade for</i> art.T20 PLUS							★								★	8 033986 141759
T20PL-R4	Yunque curvo para ref. <i>Aluminum anvil curved for</i> art.T20 PLUS							★								★	8 033986 141766























CODICE / CODE	descrizione / description	confezione / assortment pack	válido para modelo Vesco / valid for Vesco model nr.							CODICE EAN / CODE EAN											
			V50/50	V50/60	V50/80	V50/50	V50/60	V50/80													
V60-R2	Hoja para ref. <i>Mobile Blade for</i> art.V60					★	★	★													
V50-R4	Topes de goma <i>Shock-absorber (couple)</i>		★	★	★	★	★	★													
V50-R20	Hoja para ref. <i>Mobile blade for</i> art.V50 60 cm/23,5 in		★																		
V50-R21	Hoja para ref. <i>Mobile blade for</i> art.V50 80 cm/31,5 in			★																	
V50-R22	Hoja para ref. <i>"Pull lever" + handle for</i> art.V60 50 cm/19,5 in					★															
V60-R30	Palanca de arrastre y mango para ref. <i>"Pull lever" + handle for</i> art.V60 60 cm/23,5 in						★														
V60-R31	Palanca de arrastre y mango para ref. <i>"Pull lever" + handle for</i> art.V60 80 cm/31,5 in								★												
V60-R32	Palanca de arrastre y mango para ref. <i>Fixed-blade+handle for</i> V60 50 cm/19,5 in									★											
V60-R10	Contrahoja y mango para ref. <i>Fixed-blade+handle for</i> V60 60 cm/23,5 in						★														
V60-R11	Contrahoja y mango para ref. <i>Fixed-blade+handle for</i> V60 60 cm/23,5 in								★												
V60-R12	Contrahoja y mango para ref. <i>Fixed-blade+handle for</i> V60 80 cm/31,5 in									★											
V50-R10	Contrahoja y mango para ref. <i>Fixed-blade+handle for</i> V50 50 cm/19,5 in		★																		
V50-R11	Contrahoja y mango para ref. <i>Fixed-blade+handle for</i> V50 60 cm/23,5 in			★																	

CODICE /CODE	descrizione / description	confezione / assortment pack	válido para modelo Vesco / valid for Vesco model nr.										CODICE EAN /CODE EAN					
			V50/50	V50/60	V50/80	V50/50	V50/60	V50/80										
V50-R12	Contrahoja y mango para ref. <i>Fixed-blade+handle</i> V50 80 cm/31,5 in				★													 8 033986 146648
T10-R5	Empuñadura Ergogrip <i>Pair of Ergogrip knobs</i>		★	★	★	★	★	★										 8 033986 141704
T10-R6	Perno central completo para ref. <i>Nut + central screw for art.V50-60</i>		★	★	★	★	★	★										 8 033986 141711
T10-R7	Tomillo para palanca de arrastre de las ref. <i>Screw (for pull lever fixing) art.V50 e V60</i>						★	★	★									 8 033986 141728
T10-R8	Tomillo y arandelas para palanca de arrastre de la ref. <i>Screw + sliding ring art.V60</i>						★	★	★									 8 033986 141735





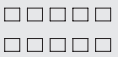





# S SERIE

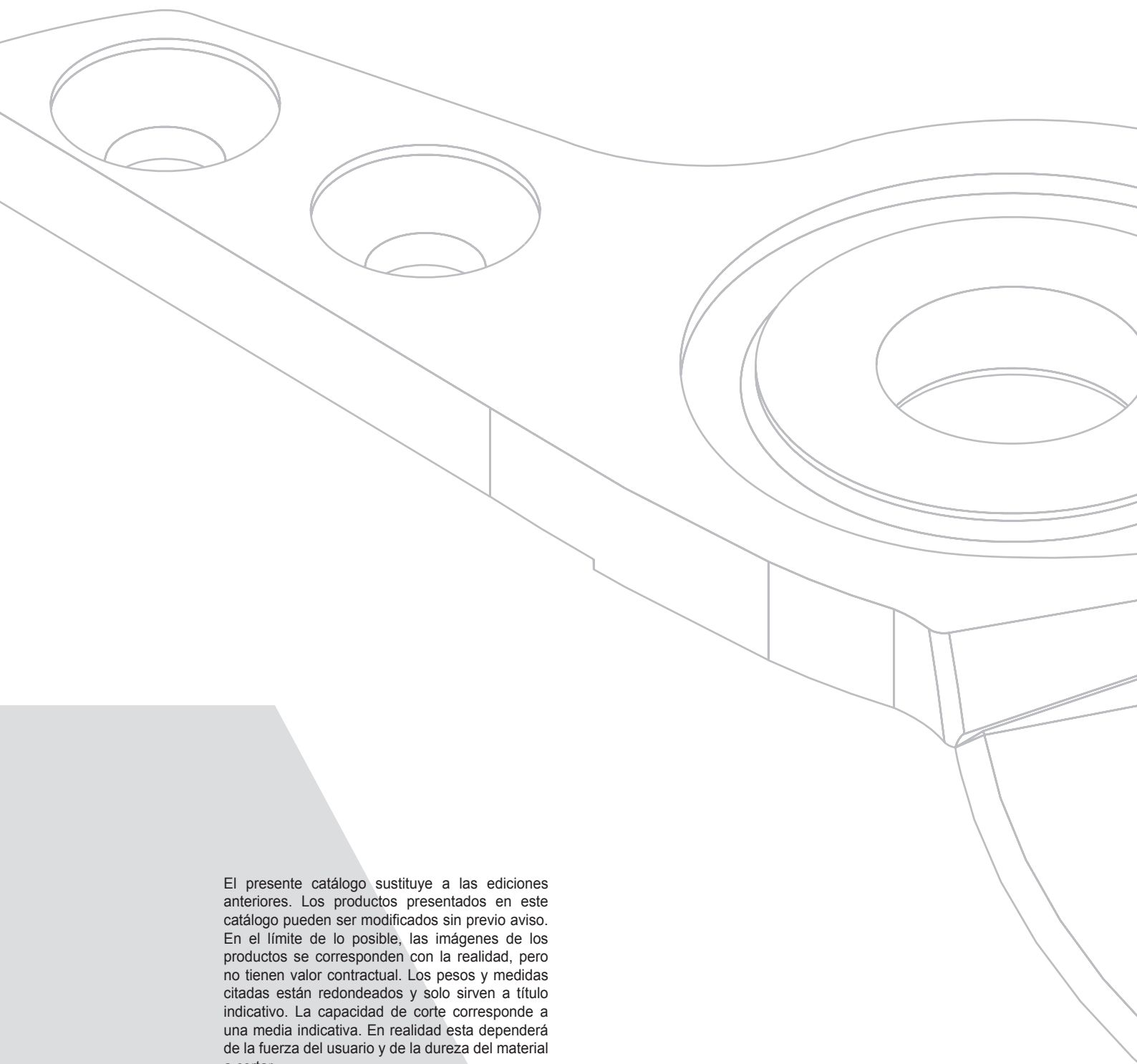
CODICE /CODE	descrizione / description	confezione / assortment pack	válido para modelo Vesco / valid for Vesco model nr.				CODICE EAN /CODE EAN											
			S1/55	S1/75	S2/55	S2/75												
S1-R5	Arandela de ajuste <i>Spacer for adjusting</i>		★	★	★	★											 8 033986 146655	
S1-R6	Perno completo para la serie S <i>Nut + central screw for S1-2</i>		★	★	★	★												 8 033986 146662
V50-R4	Topes de goma <i>Shock-absorber (couple)</i>		★	★	★	★												 8 033986 146525
T10-R5	Empuñadura Ergogrip <i>Pair of Ergogrip knobs</i>		★	★	★	★												 8 033986 141704



CODICE /CODE	descrizione / description	confezione / assortment pack	válido para modelo Vesco / valid for Vesco model nr.								CODICE EAN /CODE EAN		
			C10	C20/25	C20/30	C20/25	C20/30	C20/25	C20/30				
C10-R1	Hoja para serrucho <i>Blade for</i> art. C10		★										 8 033986 142510
C10-R2	Perno completo <i>Screw + nut</i>		★										 8 033986 142527
C20-R1	Set de tornillos para la sujeción de la hoja / <i>Screw set M6</i> (for blade fixing)			★	★	★	★	★	★				 8 033986 142534
C20-R25	Hoja de 25 cm. para serruchos <i>Blade (9.85 in) for</i> art. C20 e C40			★		★		★					 8 033986 142541
C20-R30	Hoja de 30 cm. para serruchos <i>Blade (11.82 in) for</i> art. C20 e C40				★		★		★				 8 033986 142558
C10PL-R1	Lama per <i>Blade for</i> art. C10 PLUS									★			 8 033986 142565
C50-R27	Lama da 27 cm per <i>Blade (11 in) for</i> art. C50/27										★		 8 033986 142572
C50-R32	Lama da 32 cm per <i>Blade (13 in) for</i> art. C50/32										★		 8 033986 142589
C50-R1	Vite + dado rotazione <i>Screw + nut</i> art. C50/27 e C50/32										★	★	 8 033986 142596
C50-R3	Manico <i>Manico</i> art. C50/27 e C50/32										★	★	 8 033986 142602

# B SERIE

CODICE /CODE	descrizione / description	confezione / assortment pack	válido para modelo Vesco /valid for Vesco model nr.										CODICE EAN /CODE EAN		
			B1	B2	B3	B4	B5								
B2-R1	Perno central completo <i>Nut + central screw for</i>		★	★	★	★	★								 8 033986 143517
B2-R2	Muelle niquelado (50 mm) <i>White spring (1,9 in)</i>		★	★	★	★	★								 8 033986 143524
B2-R3	Tope de goma <i>Shock absorber</i>		★	★	★	★	★								 8 033986 143531
B2-R4	Cierre niquelado <i>Closing hook</i>		★	★	★	★	★								 8 033986 143548
B2/R6	Molla nichelata per <i>White spring for</i> art. B10 e B11								★	★					 8 033986 143555



El presente catálogo sustituye a las ediciones anteriores. Los productos presentados en este catálogo pueden ser modificados sin previo aviso. En el límite de lo posible, las imágenes de los productos se corresponden con la realidad, pero no tienen valor contractual. Los pesos y medidas citadas están redondeados y solo sirven a título indicativo. La capacidad de corte corresponde a una media indicativa. En realidad esta dependerá de la fuerza del usuario y de la dureza del material a cortar.

*This catalogue supersedes and replaces the previous edition. The products presented in this catalogue can be modified without prior notice. The images in this catalogue are as precise and representative of the actual products as possible at time of publication, but do not hold any contractual value. The lengths and weights mentioned have been rounded off and only have indicative value. The cutting capacities mentioned are provided as an indicative average. Actual cutting capacity will depend on both the individual strength of the user and the density of the material being cut.*



**LA GARANTIA cubre los defectos de diseño y de fabricación. Los defectos resultantes de un incidente, desgaste normal, uso inadecuado o diferente del pensado para la fabricación de la herramienta no están cubiertos por esta garantía.**

*THE GUARANTEE covers design or manufacturing defects. Defects or damage resulting from an accident, normal wear, product abuse or use for a purpose other than that for which the tool has been designed are not covered by the guarantee.*



MADE IN ITALY

Via dei Longobardi, 47/5  
33080 San Quirino (Pn) Italy  
T. +39.0427.79253  
+39.333.7310224  
F. +39.0427.660244  
info@vescoitaly.it  
www.vescoitaly.it



EDIZIONE 10.2

